

**NAROČNINA**

Za Ameriko:

Celo leto - \$2.00

Pol leta - \$1.00

Za inozemstvo:

Celo leto - \$3.00

Pol leta - \$1.50

# GLASNIK.

Subscription

U. 25sep11

M Wardan 903 No Scott st

Sign countries:

1 Year - \$3.00

6 Months - \$1.50

LIST ZA SLOVENCE V SEVEROZAPADU ZEDINJENIH DRZAV. IN GLASILO S. H. ZVEZE.

Letnik XI

NA CALUMETU MICH. 1 SEPTEMBRA 1911

Štev. 34.

## NEVIHTA V JUGU.

Južne države ob atlantiški obali so zelo oškodovane po hudem viharju.

ŠKODA NAD \$1.000.000.

Atlanta, Ga. 28. avgusta. — Semkaj dospela vesti od atlantiške obali poročila, da je Charleston, So. Ga. poškodovan po naplavinu.

Columbia, S. C. — Hudi vihar, ki je sinoči divjal okrog Charlestona in Savannah, se je danes zopet ponovil v tej okolici. Kažejo vsa znamenja, da se pomika proti severu. Obe mesti sta povse izključeni od vsakega brzojavnega in železničnega prometa ter se dosedaj ni zamogla višočina škode še natančno določiti.

Poročilo iz Branchville, 70 milj od Charlestona trdi, da je voda na železniški postaji v Charlestonu visoka tri čevlje in s tem potrjuje prejšnja poročila, da je bil Charleston prepravljen.

Atlanta, Ga. 29. avg. — Brzljavna zveza z Summerville je bila danes v jutro pretrgana in se ni moglo izvedeti natančnejših podatkov iz Charlestona. Brzljavne in telefonične družbe se trudijo, da zopet popravijo svoje zveze.

Do sedaj se ve o sedmih mrtvih, mnogo poškodovanih in da je na lastnini škode nad en milijon dolarjev, kolikor se je zamoglo določiti do sedaj.

Pogreša se pa tudi cela družina Cassidy, ktere število ni znano in o ktere se misli, da jo je odnesel vodni preplav.

Vihar je dosegel brzino 94 milj na uro.

Pristanišče v Charleston je polno razbitih malih ladij, mnogo pomolov je odplavljenih in ceste so zaprte vsled izruvanih dreves, doli vrženih streh, ograj in drugih stvari.

Morski naval je bil osem čevljev visok.

### Sneg v Pennsylvaniji.

Seranton, Pa. 30. avg. — Danes okoli polnoči je začelo tu polahko snežiti. Sneg je pa takoj zginil ko je na tlak. Temperatura o polnoči bila je 48 stopinj.

### Potreba hrane.

Erana je zdravilo, na katero se zamorete vedno zanašati. Takoj, ko zamorete bolnika pripraviti do tega, da sprejema in povse prebavlja zadostno množino hranilnih jedij, bo njegova bolezen zginita ter se bo njegova jakost zopet takoj vrnila. In zaradi tega je hrana prvi pogoj uspešnega zdravljenja. Da se pa prouzroči zdravilek, za to je Trinerjevo zdravilno grenko vino sredstvo prve vrste. Izčiščuje sestav, ga naganja k delovanju ter ga ojačuje, da zamore izpolnjevati svoj nalog. Telo bo tem drage volje sprejelo dovoljno hrano ter jo preustvarilo v novo, polno kri, ki bo razdelila hrano do vsakega dela telesa. Neprebavnost, nervoznost, glavobol, bolečine v želodcu ali drobovju, zabasnost z vsemi njenimi neljubimi posledicami, nemirno spanje,

bledica, zguba energije, bodo kmalo izginile pri rabi tega sredstva, ki obstoja iz čistega, rdečega vina in zdravilnih rastlin.

V lekarnah. Jos. Triner, 1333-1339 Ashland Ave, Chicago, Ill.

### Razstava redkih novcev v Chicagu.

Chicago, Ill. 28. avgusta. — Redki denarji katerih, vrednost se ceni na milijon dolarjev, so razstavljeni na glavnem zborovanju ameriške numizmatične družbe, ki se je danes otvorilo. — Navzočih je sto članov iz vseh delov sveta, eden je prišel celo iz Šanghaja na Kinežkem.

Dva srebrna dolarja iz leta 1804 cenita njima lastnika J. Dunham iz Chicaga in H. O. Granbegg iz Oshkosh, Wis. na \$3,600 vsakega.

### Nesreča v gledišču s premičnimi podobami.

Cannonsburg, Pa. 28. avg. — Petindvajset oseb je bilo umrlih in nad šestdeset poškodovanih minulo soboto. Ko se je v tukajšnjem gledišču pripetila razstrelba filma premičnih podob. Takoj je nekdo zakričal: "O. genj!" in ljudje so začeli drvit proti edinemu izhodu in v trenutku je bila videti v ozkem hodniku deset čevljev visoka gruča živih ljudi, kričečih in borečih se za svoje življenje. Panika se na da opravičiti — tako se trdi. Velčina mrtvih je bilo zadušenih in največ mrtvih obstoja iz žensk in otrok. V svojem begu proti izhodu jih je bilo mnogo pogaženih.

### Priprave za odstranitve "Maine".

Washington, D. C. 29. avg. — Kolikor bodo pripuščala redstva, ki so še sedaj na razpolago za odstranitve ponesrečene bojne ladje "Maine", se bo odstranilo ali vsaj pripravilo za odstranitev iz havanskega pristanišča. To se je seznanilo danes. Potem se bo velškanski nasip okrog nje zopet napolnil z vodo ter se bo čakalo za naknadno dovoljenje od strani kongresa, da se delo dovrši.

Ker je kongres popolnoma pozabil se ozirati na predsednikovo priporočilo in zahtevo, da se dovoli naknadna svota \$250,000 in ker je vojno ministrstvo napravilo svoje načrte samo na podlagi denarne svote, ki je bila na razpolago, bo ta porabljena preje, kot se snide kongres v decembru.

### Otroci se igrajo "Indijance" ter zažgo svojega tovariša.

Peoria, Ill. 29. avg. — Ko se je devetletni Charley Stevens igral s svojima tovarišema "Indijance" zadobil je take opekline, da bodo po mnenju zdravnikov zanj smrtonosne. Njegova tovariša Howard Ross, 10 let star in Aleck Arthur 9, let star, sta ga polila z gazolinom po celem životu, ter ga potem zržgala. Sosedje, ki so čuli obupne krike dečka, so prihiteli na pomoč, vendar je bil mali deček pred, ko so zamogli pogasiti ogenj, uže nezavesten in njegovo truplo je bilo grozovito opečeno.

## NEVARNA STAVA.

Neki čolnar v Sault, Ste. Marie, Mich. je za stavbo \$35 šel na krcelju čez vodopad.

### OSTAL JE NEPOŠKODOVAN.

Sault Ste. Marie, Mich. 28. avg. — Ob navzočnosti pet tisoč gledalcev, ki so z zaprtjo sapo zasledovali njegova gibanja, je šel včeraj James Pollock, čolnar iz Towers, Mich. čez vodopade reke St. Marie, sedeč na krcelju. Indijanski kašipoti prepeljali so ga v majem čolničku do roba vodopada. Šest minut kasneje, ko se je vozil čez velškanske padce in zginil večkrat iz oči gledalcev, pokazal se je na spodnjem delu vodopadov, kjer ga je čakal čolnar in ga sprejel. Bil je nepoškodovan.

Za to je dobil \$35. Pollock je prvi, ki je šel na svoj lasten rizi, ko čez vodopade, ki so poldrugo miljo dolgi, neda bi se posluževal čolnička. Preje, ko je začel svojo vratolomno vožnjo, so indijanski kašipoti, ki so izvedeli, kako priti čez padce, izrekli, da gre Pollock prostovoljno v smrt.

"To je bil za mene lahko zaslužen denar", je rekel Pollock kasneje, za \$50 bi hotel to storiti v drugič.

### Španska pošilja vojaštvo v Maroko.

Madrid, 28. avg. — Brzjavili so semkaj dospeli iz Las Palmas na kanarskem otočju, poročajo, da se 500 španskih vojakov pripravlja za takojšnjo odpotovanje z transportnim parnikom Admiral Labo. Njihova naloga je zasedeti mesto Sainte Croix Le Mineuro na maroškem obrežju, južno od Agadir. Ako so te vesti resnične, potem je postalo marokansko uprašanje še bolj zamotano, o katerem se vrše sedaj pogajanja med francoskim veleposlanikom v Berlinu, Jules Cambon in nemškim tajnikom zunanjih zadev, pl. Kidderlein — Waechter.

### Taftovo potovanje po Z. D.

Beverly, Mass. 28. avg. — Predsednik Taft bo ob svojim potovanju po državah obiskal 24 držav, glasom danes deloma dovršene uradnega potnega načrta.

Predsednik bo odpotoval 15. septembra in se bo izimši petih držav ter teritorijev Arizona in New Mexico vozil skozi vsako državo zapadno od Mississippija. Imena onih 24 držav so sledeča: Massachusetts, New York, Pennsylvania, Ohio, Michigan, Illinois, Indiana, Missouri, Iowa, Kansas, Nebraska, Colorado, Wyoming, Utah, Nevada, California, Oregon, Washington, Idaho, Montana, South Dakota, Minnesota, Wisconsin in Maryland.

Med velikimi mesti, ktere bo predsednik obiskal so: Syracuse, Erie, Detroit, Chicago, St. Louis, Omaha, Kansas City, Denver, Cheyenne, Salt Lake City, Los Angeles, San Francisco, Sacra-

mento, Portland Or., Tacoma, Seattle, Spokane, Wallace, Idaho, Butte in Billings, Mont. Deadwood, Aberdeen in Pierre. S. D.; St. Paul, Minneapolis, Milwaukee in Pittsburg.

### "American Mining Congress" bo zboroval v Chicagu koncem t. m.

Chicago, Ill. — Vsaki dan, ko stopi rudar v voziček, da ga vozi daleč pod površino zemlje, se mora nadejati boja s smrtjo, za delo, ki mu je plačano od \$1.75 do \$2.00 na dan. Da se takove razmere izboljšajo, je glavni namen "American Mining Congress", ki bo zboroval v Chicagu od 26. do 29. septembra t. l.

Njegovo delovanje je prouzročilo, da se je ustanovil zvezin rudarski urad pod vodstvom strokovnjaka Dr. J. A. Holmes. Edino delovanje tega urada je pripisovati da se je zamoglo pri grozni nesreči v Cherry rudniku rešiti vsaj 22 življenj. Njegovega delovanja je pripisovati, da se je ohranilo v drugih krajih dežele na stotine življenj v rudnikih.

Pri tem zborovanju govorili bodo predsednik Taft, tajnik notranjih zadev W. L. Fisher in Dr. Holmes poleg drugih večšakov, ter se bo razgovarjalo o vprašanjih, ktera se morajo rešiti v rudarske obrtniki Združenih Držav. (Nazadnje bo pa ostalo vse pri starem. Op. ur.)

### V zrakoplovu čez ocean.

Akron, Ohio, 28. avg. — Veliki zrakoplov Melville Vannimana v katerem hoče ta s petimi tovariši poskušati dne 22. oktobra leteti preko atlantiškega oceana je dogotovljen ter ga bodo odposlali danes v Atlantic City. Ko hitro bodo k ogrođju pritrdili jeklene cevi, bodo go kretili na ime "Akron". Zrakoplov je 268 čevljev dolg, za 30 čevljev dalji kot je bil "Amerika" v katerem je Walter Wellman poskušal lani preleteti atlantiški ocean. Napolnen bo s čistim vodikom, ter bo imel zračnega displacementa 350,000 kubičnih čevljev in bo dvignil 26,000 funtov. Z vozom in stroji tehta bo 12,000 funtov.

### Imenuje sodnika E. H. Gary socijalista.

Chicago, Ill. 28. avg. — Kongresnik A. O. Stanley, načelnik posebnega oddelka, ki ima preiskavati takozvani "jekleni trust", je danes zvečer izjavil da je sodnik Elbert H. Gary, predsednik eksekutivnega odbora U. S. jeklene družbe, — socijalist.

"Edina razlika med Garyjem in kongresnikom Victor Bergerjem je ta, da Gary ne ve, da je socijalist. Ako se bomo trudili slediti njegovim načelom o vladnem nadzorstvu, bomo kmalu v Mr. Bergerjevih fantastičnih nebesih o vladni lastnini."

Kongresnik Stanley obiskuje sedaj vse jeklarne imenovanega trusta.

### V Kentucky je naposled deževalo.

Lexington, Ky. 29. avg. — Po celem državi Kentucky je deževalo skozi celih deset ur in s tem je bila suša, ki je bila najhuja v zadnjih tridesetih letih, pri kraju. Vsa nasetev je s tem dežjem neizmerno pridobila.

## NESREČA NA ŽELEZNICI.

Šestdeset oseb je ponesrečilo, ko je skočil vlak Valley proge N. Y. N. H. & Hartford železnice raz tračnic.

### ZLOČIN USTANOVLJEN.

Middleton, Conn. 28. avg. — Od 60 ali več potnikov, ki so bili poškodovani, ko je vlak Vally proge New York, New Haven in Hartford železnice minulo noč skočil iz tračnic, je eden, po imenu Abram P. Brown iz Hartforda danes umrl. Drugi se razmeroma dobro počutijo.

Superintendent Woodward, ki se je podal na mesto nesreče v Maromas, poročal je tukajšnji policiji, da je našel, po skrbnem in natančnem pregledovanju, da je nekdo namenoma izvršil zločin. Trdi, da so bili železni čavli na eni tračnici ob reki, izpuljeni ter položeni ob progi.

"Moj zaključek je, da to je bil poskus, spravili vlak iz tračnic", rekel je.

Prvo pomoč ponesrečencem stala na licu mesta dva zdravnika, ki sta se nahajala na vlaku. Nastala je velika zmešnjava. Bilo je zelo temno in megleno in na razpolago sta bili samo dve svetilki od dveh železniških uslezbencev, ki sta se rešila. Z žepnimi robei in raztrganim perilom od potnikov sta oba zdravnika obvezavala poškodovane in pri tem delu jima je pomagal študent medicine, Harold King, ki je bil sam na glavi in telesu zelo poškodovan. Negleda na dolgo rano na glavi in dve zlomljeni rebri, je King delal trdo mnogo ur med ranjenci.

Železnica je razpisala nagrado od \$2,500 za aretovanje oseb, ki so krivi tega zločina.

### Pravda proti topilnicam v Anaconda Mont.

Washington, D. C. 29. avg. — Pravda Fred J. Bliss proti Anaconda Copper Co., ki ima svoje topilnice v bližini Anaconda, v kateri zahteva tožitelj Bliss, da se razsodi: Topilnice Anaconda Copper Co. so javna nevarnost, ker so baje njihov dim in pari, ki izhajajo iz njih uničujoči za rastlinstvo v okrožju sto štirjaskih milj, dospela je danes pri najvišjem sodišču Z. D.

Prepis pravnih spisov z izjavami prič, oddanih v nižjem sodišču obsega 67 tiskanih zvezkov in ustanovlja novi rekord za ogromne pravde pred zveznim najvišjim sodiščem. V pravdi proti Standard Oil Co., o kateri se je reklo, da so spisi ogromnega obsega, znašali so ti samo 23 zvezkov.

### Stavka mornarjev na Črnem morju.

Odesa, Ruska, 30. avg. — Stavka mornarjev v pristaniščih ob Črnem morju razteza se sedaj tudi na prostovoljno mornarico. Tri najst poštnih in tovornih parni-

kov je vsled tega primoranih, ostati v pristaniščih, ker ne morejo odpluti. Grozi pa tudi stavka železničarjev in v Lodzu je na stavki 10,000 tovarniških delavcev.

### Novo imenovani sodnik vrhovnega sodišča michiganskega.

Sault Ste. Marie, Mich. 30. avg. — Guverner Chase S. Osborn je danes tukaj naznanil imenovanje sodnika Jos. H. Steere iz tega mesta, dosedanega sodnika 11. okrožja, za člana vrhovnega sodišča države Michigan. Sodnik Steere je naslednik predkratim v Rochester N. Y. umrlega sodnika Frank A. Hooker. — Za okrožnega sodnika 11. okrožja imenovan je bil tukajšnji odvetnik Horace N. Owen.

### Madero imenovan predsednikom.

Mexico City, Mex. 30. avg. — Danes popoldne je napredna stranka imenovala svojem predsedniškim kandidatom enoglasno Francisco I. Madera. Podpredsedniški kandidat je Francisco Vasquez Gomez — ki bo pa imel hud boj s tremi drugimi, ki se potegujejo za to čast. Madero je nominacijo sprejel.

### Kazen za zaljubljenega starca.

Chicago, 25. avgusta. — William Dennis, 83 let star bivši farmer iz Mount Hope, Wis. prišel je včeraj v Chicagu, da se tu poroči z neko mlado žensko, s katero se je spoznal pred dvema tedni na "County Fair" v Boscobel, Wis. Danes je se zgledal na policiji ter poročal, da je mu odnesla njegova vesta \$3,000, ktere ji je dal spraviti. Rekel je, da pozna žensko pod imenom Blanche ter da se je seznanil z njo na "county fair", kjer se je bavila s prerokovanjem sreče. Pravi, da se je v njo zaljubil o prvem pogledu ter ji stavil ženitbeni predlog, ki je bil tudi sprejet. Na potu v Chicagu rekla mu je, da jej da hraniti ves denar, ker se boji, da bi ga oropali in je bil takoj zadovoljen s tem predlogom. Ko sta prila v Chicagu, mu je rekla, naj jo čaka na kolodvoru, ker gre k telefonu, da pokliče svojo bogato sestro. Zaljubljeni dedec je jo čakal par ur, ker je pa le ni bilo, šel k policiji ter povedal vso svojo srčno in gmotno nesrečo.

### Obesili zvezinega sodnika "v podobi."

Seattle, Wash. 26. avg. Zvezini okrožni sodnik Cornelius Hanford je bil danes zvečer v podobi obesen od udeležencev velikega protestnega zborovanja proti začasnim sodnijskim prepovedi, ktero je izdal v prid Seattle, Renton & Southern železnice.

### Svarilo!

Cenjene rojake v zapadu svarim, da se varujejo zvitega rojaka John Simonica, kateri je odpotoval od tu 22. avg. v zapadne države ter odnesel več sto dolarjev delavskega trdo zasluženega denarja, med njim je tudi mojih \$300.00 katere mi je vedno plačeval z laskavim govorom v svojim Saloonu. Ta tiček je to vže drugič tako med nami naredil, torej rojaki varujte se tega ptička bolj previdno kakor smo se ga znali mi.

Peter Mukautz, Ironwood, Mich.



## CALUMET IN OKOLICA.

## Naznanilo.

Članom društva sv. Barbare, post 31, na Calumetu se naznanja s tem, da se bo vršilo zborovanje v nedeljo

3. sept. t. l.

po prvi sv. maši v navadni dvorani. Vsaki član, ki se ne bo zamogel izpričati z važnim uzrokom glede svoje neudeležbe pri tej seji, bode plačal kazen, kakor je bilo določeno pri zadnji seji. Zatorej pridite vsi, ker se bo pri tej seji važna stvar dokončala.

Anton Gregorič,  
predsednik.

—Hrvatski atlet Peter Zebič, ki je minulo nedeljo priredil v tukajšnjem gledališču javno predstavo v dviganju, držanju, telovadbi z zelo težkimi stvarmi, je vse navzoče gledalce zelo zadovoljil, vse kar je obljubil, da zamore storiti, spolnil je do pičice, povsod je zmagal. Nobena težina, niti kovači, ki so tolkli po težkem naklu od 400 funtov, ktero je nosil na svojih prsih in tudi par konj ga ni zamoglo utruditi, da je izvršil svoj program do konca. Predstava je bila primerno obiskovana, lahko bi bilo pa število gledalcev še večje, ko ki se upoštevalo, da to je bilo res svojega denarja vredno, bolj vredno, kot marsikateri šport, za ktere mnogi največ pa mladina potroši svoj denar. Pri Petru Zebiču se je pa videlo ne le, da je res najmočnejši, do danes znani atlet, kar nas pa najbolj veseli, da je ta iz naše krvi, navdušen Hrvat in vsakdo, ki je imel priliko seznaniti se z njim v daljšem razgovoru, mora to potrditi — Od tu je odpotoval v ponedeljek zvečer v Duluth, potem obišče Minneapolis, St. Paul in druga mesta. Obito sreče!

—Minulo nedeljo priredilo je društvo sv. Frančiška št. 4. S. H. Z. na Dollar Bay malo zabavo v bližnjem gozdičku. Vse slovenske družine brez izjeme udeležile so se te zabave, zabavale se prav po domače okrog vroče janjetine in si zamakale suha grla z mrzlim jecmenovcem. Zabava je pa tudi jasno dokazala, da je v družstvu dovolj živahnosti, ter da se gre bolj šoprihodnost, katere potrebujemo povsod.

—Najbolji viniki veščaki v Calumetu in okolici priznavajo, da se dobiva najboljša, pristna domača vinska kapljica pri Mihaelu Klobučarju, 115 — 7. cesta na Calumetu. Pridite in poskušajte jo, ter se bode o tem prepričali.

—Rojaku Jos. R. Sedlarju umrl je 16 mesecev stari sinček Viljem. Pogreb se je vršil v ponedeljek popoldne iz slovenske cerkve sv. Jožefa na mirodvor v Lake View. Naše sožalje!

—Rojak M. Rožič, brat Mrs. Jos. Vidmar in Mrs. Martin Murn odpotoval je ta teden v svoj rojstni kraj Rodine pri Črnomlju. Zdravniki so mu nasvetovali, da premeni podnebje, kar edino zamore uplivati na njegovo zdravje, kar mu tudi mi iz vsega srca želimo.

—Mohawk rudniška družba pri delala je v mesecu juliju 1,033.021 funtov čistega bakra proti 904,815 funtom v istem mesecu minulega leta. Cela produkcija tega rudnika iznašala je od 1. januarja do konca julija skupno 6,793,287 funtov čistega bakra.

—J. C. Hansen iz Calumeta, ki se je pred nekaj časa vrnil iz potovanja po vzhodnjem delu gojenjega polotoka, med katerim je obiskal "Shell drake", poroča, da bo Bartlett Lumbering Co. ki je

sestavljena iz detroitskih in vzhodnih kapitalistov ter je pred kratkim kupila vse gozdove O. & H. družbe ob "Shell drake". — začela pripravljati za delovanje v veliki meri. Ta družba se nada, da bo zamogla vzeti iz gozdov 125 milijonov čevljev smrek in mnogo milijonov čevljev drugega lesa in bo najbrže imela skozi nekoliko let uposlenih mnogo delavcev.

—Odbor calumetskega townshipa je oddal zgradbo nove ceste severno od Centennial Heights do meje Allonez townshipa in kora ceste od Copper City do mostu čez Trap Rock reko podjetniku George Hall. Cena za zgradbo prve ceste je \$3 za seženj in za drugo \$2.75. Pogodba za zgradbo ceste od Kearsarge čez Copper City se bo sklenila drugi teden.

—Dozdevalo se nam je uže takrat, ko se je prvič čulo, da bo predsednik Taft prišel na Houghton k petindvajsetletnici rudarske akademije, da iz te moke ne bo dosti kruha. Dasi se je zatrjevalo, da pride v mesecu septembru ali v oktobru na Houghton, je bilo vse to le samo domnevanje. Res je, da bo obiskal predsednik goreni polotok 19. 20. t. m. ali prišel bo samo do Marquette. Tako se glasi poročilo predsednikovega tajnika Hilles do kongresnika Young v Ishpemingju, v katerem pravi, da bo predsedniku nemogoče priti na Houghton. To je zelo obžalovati, ker se je narod bakrega okrožja tako veselil, videti prvega narodnega uradnika tu ter ga bi bil gotovo navdušeno pozdravil, vendar se pa nekateri optimisti še nadaajo, da bo našel predsednik čas obiskati bakreno okrožje ob drugi priliki. Naj bo karkoli že hoče — za sedaj je naš up splaval po gorenjem jezeru.

—Kapitan James Reid, ki je prevzel rešilna dela pri ponesrečenem parniku Moreland, se nada, da ga bo zamogel spraviti v dveh dneh iz skalovja ob Eagle River obali v teku tega tedna, ter ga dovesti v Houghton.

—Zelo zanimivo je primerjati cene, ktere je dala C. & H. družba raznim rudniškim družbam, ktere želi spojiti seboj z onimi cenami ali vrednostmi, ktere je iznašel od države Michigan za cene rudnikov nalašč najeti rudniških izvedence Finlay, C. & H. cena Finlayeva cena C. & H. \$32,445,000 \$31,400,000 Ahmeek 9,221,000 7,200,000 Allouez 3,529,000 1,500,000 Osceola 3,367,000 6,000,000 Isle Royale 2,000,000 1,450,000 Superior 5,272,000 1,000,000 Tamarack brez vrednosti Isto Centennial 643,000 Brez vrednosti. Gratit brez vrednosti Isto. Razlika iznaša torej med cenitvama Calumet in Hecla družbe in ono Finlaya \$12,927,000. In to bo dafo delničarjem nekaj misliti.

—Calumet & Hecla družba bo izplačala za tretje četrtletje tega leta dividendo po \$6 na delnico dočim je izplačala lani ob istem času \$7.

—Ako se hočete preskrbeti z svežim, letošnjim kislim zeljem ter z drugimi živili, oglasite se pri Mike Sunichu, 421—7. cesta, Calumet, Mich.

—Od sobote do ponedeljka mudil se je tu na Calumetu pri prijateljih rojak John Kambič iz Chisholma, Minn. Biva uže 28 let v Minnesoti ter je rudarski nadzornik Glen rudnika. Tudi naše nredništvo je obiskal. Rodom je iz Dragovanje vasi pri Dragatušu na Belokranjskem. Odprtoval je v ponedeljek zvečer.

—Voznik Mihael Harrington, ki je razvazal drva za Morrison Estate, trgovcev z drvi in lesom, priznal je, da je večkrat odvažal tudi les strankam, ki so ga prejele in plačale, da pa on denarja ni izročil. Ker se visokost škode od strani tožiteljev in zamogla doka-

zati, je sodnik Fisher spoznal na samo en slučaj, ki je bil dokazan, ter ga zaradi tatvine obsodil na devetdeset dni zapora v Houghtonu.

—Naš mladi rojak John Grahek iz Raymondtown ki študira na St. Francis akademiji v Cincinnati, odpotoval je v nedeljo popoldne najprvo na prvo na obisk v Davenport, Ia. odkoder se poda koncem tega tedna zopet na akademijo. Ko konča, stopil v frančiškanski red ter se pripravljaj za mašnika. Želimo mu obilo uspeha!

—V soboto so se poročili v slovenski cerkvi sledeči: Paul S. Spehar in Ana Kapš, John Maurin in Marija Požek (oba iz Copper City), Anton Žele in Ursula vdova Zorman, John Rom in Katarina Adlešič. Bilo srečno!

—Farmerji iz Schoolcraft townshipa zahtevajo krajšo cesto na Calumet. Sedaj se morajo voziti na Lake Linden in potem po klancu gori v Calumet. Zahtevajo cesto, ki bi bilo mnogo krajša in bolj ugodnejša, kot ta. Nova cesta bi bila zvezana s Trap Rock River cesto in bi potem šla ob farmah v sekcijah 14, 16, 21 in 29, kjer zahteva ljudstvo to novo cesto.

—V soboto ob 5. uri zjutraj ponesrečil je v Superior rudniku rojak Jožef Grahek, 24 let star. Šel je po lestvi, da pri enajstem povprečnem rovu počaka vozička, ki vozi rudarje na prosto, ko mu je zdrsnilo in je padel 200 čevljev globoko. Naravno, da je ostal na mestu mrtev. Pogreb se je vršil v ponedeljek iz cerkve sv. Ignacija na Houghtonu. Tu v Ameriki zapušča enega brata nekje v Pennsylvaniji. Bil je samec in ni bil član nobenega lokalnih društev. N. v. m. p.

—Okrožno sodišče za Houghton County začelo bo svoje redno septembersko zasedanje v torek 5. t. m. Nasodnem kalendarju je mnogo kazenskih in civilnih obravnav, ki bodo najbrže trajale do polovice oktobra.

## Do znanja!

Slovenskemu in hrvatskemu narodu v Calumetu in okolici usojam se naznanjati, da sem prevzel upravo prejšnje Blaž Kruljačeve krojačnice na 6. cesti. Priporočam se za radi tega bratom Slovencem in Hrvatom, da me blagoizvolijo počastiti s svojimi cenjenimi naročili na cele obleke, zimске in spomladne površnike, v obče vse, kar spada v krojaški obrt. Popraviljam, če stišim in likam tudi ponošene obleke.

Splošnovanjem  
A. Gregorich.

## ZAHVALA.

Tem potom se zahvaljujema vsem sorodnikom in znancem, ki so nas obiskali ob času bolezn in smrti najinega ljubljene sinčka Viljema. Osobito se pa zahvaljujema gospej Ani Klobučar za njeno požrtvovalnost, s katero se je trudila, do kolikor mogoče olajšati trpljenje materi in njemu samemu. Presrečna ji hvala! Obenem se pa tudi zahvaljujema vsem darovalcem krasnih svežih cvetk in vencev in vsem ki so se tako mnogobrojno udeležili njegovega pogreba. Srčna hvala vsem! Bog Vam povrni stotero.

Calumet, 28. avg. 1911.  
Jos. R. in Frančiška Sedlar,  
stariši.

## POMISLITE!

Da je zdaj pravi čas, si naročite vaše obleke vam jih naredi krojač Math Chopp, na Elm cesti] Phone 63J.

Vi delavci  
Na farmi  
V rudnikih

Nezgode in poškodbe se pogosto dogajajo na farmi, v delavnici ali rudniku in dostikrat povzročajo veliko trpljenja, nadlogo in izgube časa, ako vam ni pri roki

Severovo  
Gothardsko  
Olje

Takojšnji nadevek tega mazila pomenja dobrodošlo olajšbo bolniku.

Priporočljivo tudi za revmatizem nevalgi-jo, ledveno bol, odrge, bol v hrbtu, okorelost, krče, otekline, hromost in vse površne boleti. 50c steklenica

ČITAJTE KAJ MISLIJO DRUGI O NJEM:  
"Severovo Gothardsko Olje se je izkazalo kot velika olajšba v mojem slučaju in je pomagalo tudi mnogim mojim tovarišem V NAŠI DELAVNICI".

Juraj Mertus, Kipling, O.

"Ako ne bi stalno imeli Severovega Gothardskega Olja NA NAŠI FARMI bi imeli več trpljenja, izgube časa in stroškov!"

R. Voruba, Hay Springs, Neb.

"Severovo Gothardsko Olje smatram za najdragocenejšo mazilo ZA RUDARJE ki so žrtva revmatizma in tudi izpostavljeni poškodbam vsak hip."

Bartol Hribar, Wick Haven, Pa.

Severova Zdravila lahko dobite v svoji najbližji lekarni. Povejte mu različno, da želite samo Severovih in ne vzemite nobenih drugih. Naša zdravila imajo navode in knjige iskalne v vaši materinščini. Pišite nam po zdravniški svet: je zastoj.

W. F. SEVERA Co.

CEDAR RAPIDS  
IOWA

## NAZNANILO.

Cenjenemu občinstvu naznanjam, da sem otvoril v bivših John Jermanovih prostorih na Lake View, blizu Calumet pivovarne.

## NOVO PRODAJALNO

z raznovrstnimi slaščicami, smodkami in neopojnimi pijačami. Ob nedeljah bom postregel pečeno jaguetino. Za mnogo-brojni obisk se priporoča

Mihael Kobe (Kondeš)

lastnik.

## DO ZNANJA!

Da Vam moja gostilna nudi izvrstno potrežbo, je znano ne le samo Slovencem in Hrvatom, ampak tudi drugim narodnostim. Vsakdo je DOBRO DOŠEL!

Za obilni obisk se priporoča rojak

Jos. Srebrnak,

211 --- sedma cesta.

Telefon 322 L.

Calumet, Mich.

## NE POZABITE

da se naša lekarna, ki je bila dosedaj vogal Scott in pete ceste, nahaja od sedaj naprej

vogal pete in Oak ceste

Vse je prenovljeno in cela naša zaloga je sveža in nova. Kadar potrebujete kaj zdravi v Vaši družini, pridite k nam, zadovoljni bode s postrežbo in s cenami.

## Vastbinder &amp; Read

lekarnarja.

## NAZNANILO!

Rojakom Slovencem in Hrvatom naznanjam, da sem odprl novo gostilno, v kateri prodavam dobre likere in dišeče smotke. Priporočam se Vam da me obiščete, kadar ste v našem mestu.

Za dobro postrežbo Vam jamči Jos. Palchich 626 Quincy St. Hancock, Mich.

## Kadar opazite

Kake znake

žolčnice,  
lenih jeter,  
zapeke,  
težke prebave,  
pešanja moči

pomnite da učinkuje  
in povrača zdravje

SEVEROV

Zivljenski balzam.

75c steklenica.

## Kdor se pritožuje

da ga nadleguje

kašelj,  
hripavost,  
naduhe,  
oslovski kašelj,  
težek dih,  
bolno grlo

dajte mu uživati

SEVEROV

Balzam za pljuca.

Cena 25c in 50c.

## NAZNANILO!

Rojakom naznanjam, da imam za cenjeni dobri Likeri in finimi smotkami, oskrblje. Gostilno

## PRIPOROCAM

se dame blagovolite mnogo brojno obiskati.

Martin Murn

215 --- 8. cesta

Calumet, Mich.

Little Peter's  
Best Cigars.

Rojakom Slovencem in Hrvatom naznanjam, da imam sedaj veliko zalogo izdelanih narboljših smotk, katere morete dobiti za denar. Vsem gostilničarjem in drugim občinstvu se priporočam, da me zopet podpira v tem podjetju.

PETER LACKNER & NARDI CO.  
216 - 7th st. Calumet, Mich.

Kakor po navadi se tudi zdajdobi pri mehi, dobro domače VINO po isti ceni kot je drugde.

John Sunić gostilničar  
416 --- 6th cesta Calumet

## Delavska gostilna

Rojakom Hrvatom in Hrvatom Slovencem naznanjam s tem ljudno, da sem dobro znano gostilno prevzel zdaj v lastno upravo ter se jim priporočam za obilno poset.

Peter Martinac

07, Pine, street Calumet, Mich.

Gledališče "BIJOU" je se daj znano pod imenom

"CROWN"  
"Family Theatre"  
Nove slike vsak drugi dan.  
John C. Vogel, Mgr.



## IZ STARE DOMOVINE

### Kranjsko.

— Razne nesreče. Še ne 3 leta starega fantička Ivana Železnika, kajzarjevega sina v Veliki Lašni je nesel doma njegov 10 let. stari bratec po stopnicah. Pri tem je padel in si je otrok zlomil levo nogo. — Hlapec A. Tavčar, je hotel v Mojstrani vdariti neko žensko, zadel je pa z desno roko v šipe okna in se nevarno obrezal. — Dinarja Lorenca Simona je v Osmeniku, ko je pri Grošeljnu dinaril, mlatilni stroj za predpasnik zagrabil in ga na spodnjem delu života nevarno poškodoval. Oženjeni dinar Jožef Klemenec je bil 9. t. m. nekoliko vinjen. Šel je k sosedu Kobalu v Zg. Kašljn ogledavati mlatilni stroj. Ko ga je jel otipavati, zagrabil ga je stroj za levo roko in mu jo poškodoval. — Marija Trškan, posestnika žena v Zagradišču je zlezla na drevo hrustice obirar. Pri tem je pa padla iz višočine 4 m tako nesrečno, da se je onesvestila in telesno poškodovala. — Marija Marolt, batarja hči je šla k Sv. Jakobu k sveti maši. Na poti jo je pa neki kolesar, ki je privozil iz Pšate zadel in jo na desni rami poškodoval. — Magdalena Potokar, posestnika žena v Podlipoglavu, je gonila konje pri mlatilnem stroju. Vsled nepazljivosti jo je pa zagrabil stroj in ji zmečkal štiri prste desne roke. — Janez Sorček: 4 leta stari posestnikov sin iz Ladje, se je skrivaj zmuznil od doma in šel z drugimi otroci na vas. Sosedom 7 let stari sinček Štefan Lusarik je del dečku neki kapsel, katerega je ta položil na neki kamen in po njem udaril, da se je razletel. Pri tem sta bila poškodovana dečku 2 prsta leve roke.

— Premogar ponesrečil. 11. avg. v Kočevju Martinu Ofnerju eksplodirala dinamična patrona in mu odtrgala levo roko za pestjo. Pripeljali so ga v deželno bolnišnico.

— Na Klancu pri Kranju je pogorela hiša krojača Janeza Čebulja. Bila je vsa lesena. K sreči ni bilo vetra in hiša je stala na koncu vasi.

— Huda ura v Kočevju. 10. m. m. popoldne se je nad Kočevjem vzdignil hud vihar, ki je vzburkal Rinja in pripodil oblake, polne toče. Kot orehi debela toča je v par minutah poljske pridelke in sadje pobila, potolkla proti severu ležeca okna in razbila opeko, zlasti pri sirotišnici, bolnici in gimnaziji, ubila je tudi mnogo tičev in druge živali, kokoši in konje do krvi ranila. Pokrajina je bila kakor z ledom posuta, žetev je uničena.

— Kolo ponesrečil. Pred nekaj dnevi je prišel k izposojevalki koles, Ani Gorec na Dunajski cesti št. 18, delavec Franc Kavčič iz Trzina in si izposodil kolo, vredno 100 K. Kavčič se je s kolesom peljal v Trst ter ga tam prodal za 50 K. Ko mu je denar pošel, se je pripeljal v Ljubljano, kjer ga je stražnik srečal v Latermanovem drevoredu in ga aretoval. Izročili so ga deželnemu sodišču.

— Prebrisani sovražnik os. Dne 28. prošlega meseca, si je pripravljal prevzihtar Andrej Peček v Dramljab pred hišo obed. Pri tem so ga pa nadlegovale ose tako vztrajno, da je sklenil maščevati se. In res je po kosilu šel nad avse. Našel je pod kapom velik ovsnjek. Kaj si zmisli modra glavičca? Vzame kidovne vile, posmudi suho kunjjo z ognjem, jo natakne na vile in hajdi nad ovsnjke gnezdo. Samo rahlo se je doteknil izhoda pri gnezdu in že so začele ose stokati, kajti vnelo se je gnezdo s satovjem, a vnela se je tudi slamnata streha. Seveda je v taki suši zgorela cela kočica. Neopredvidni Peček ima znatno škodo, ker je le deloma zavarovan, če bo zavarovanje sploh veljalo.

### Primorsko.

— Tatvina. Na ovadbo gospe Ane Škerl je bila aretirana Virginija Danielutti iz Červinjana, ker ji je baje vkradla za 48 K perila. Danielutti je tudi "nedolžna", a so jo vendar obdržali v zaporu.

— Slab zakon. Anton Niccon, doma iz Zadra, stanujoč v Trstu je poročen že 12 let, a v teku cele te dobe ni delal niti en dan. Vedno je pohajal in pil, denar pa izsiljeval iz uboge žene, katere je morala skrbeti zanj in za 7 nedoraslih otrok. 13. avg. je Niccon zahteval od žene denar, a ker mu ga ni dala, jo je začel pretepati. Zagrozil je, da ubije njo in vseh sedem otrok. Otroci so zagrali velik krik, med tem pa je Niccon preklinjal in pretepal ženo. Sostanovaleci so poklicali redarja, ki je Niccona aretoval. Pridržali so ga v zaporu.

— Samomor protestantskega duhovnika. Gorica, 8. avgusta: Danes okrog 9. ure zjutraj, ko je vstopil cerkovnik protestantske cerkve v Gorici v stanovanje pastirjevo, ga je našel mrtvega. Samomorilec je okrog 40 let stari Herman Breitenau, ki je nadomestil začasno pastirja Schmida, ki se nahaja v letovišču. Samomorilec je izpil strup ter tako končal. Pod njim pa so našli še daljšo vrv. Sodijo, da se je nameraval obesiti, če bi strup ne bil zadostoval. Po Gorici se je razneslo, da se je zastrupil pastor Schmid, kar je povzročilo senzacijo. Samomorilec so odnesli v mrtvašnico, kjer so ga obducirali. H. Breitenau je baje oženjen in ima družino.

— Japonske ladje v avstrijskih pristaniščih. Iz Pulja poročajo: Japonski bojni ladji, ki ste se udeležili kronskih svečanosti v evropskih vodah, boste v začetku septembra obiskali Trst in Pulj. Ladjama poveljuje japonski admiral Šinomura.

— Prenočišče in dvajset kron. Šele 16 let stara Ana Gratzner je prišla nezaposlena k branjevki Writz na Tržaški cesti v Mariboru in jo je zaprosila za prenočišče. Branjevka je mladi Korošič dovolila prenočevati, a ko je zjutraj ta odšla, je videla gospodinjo, da je dala stanovanje tatici. Gratznerjeva je namreč na tešče ukradla Writzevi dvajsetkronski bankovec in še poleg tega površno jopo, s katero se je hotela odpraviti v svojo koroško domovino. Predno pa se jej je posrečilo vsotopiti v vlak, jo je že zagrabilai roka pravice.

— Skoro čudežno rešeni. 22. m. m. zvečer je avtomobil g. Škerla v Trstu tekel v smeri proti Sežani. Na avtomobilu so bili šofer Jurij Levi, g. Franc Fabris, njegova žena in dve hčerki. Blizu Opčin pri postajni hiši št. 832 pa je avtomobil zadel v železniško zaporo, ker šofer vsled teme (bilo je oh 10. ponoči) zapornice ni videl. Avtomobil je prvo zapornico prebil, pa se vsled snuka na progi ustavi. Komaj so se ljudje prav zavdli, v kakšnem položaju so videli hiteti nasproti brzovlak. G. Fabris je z veliko prisotnostjo duha naglo spravil ženo in otroke v voza in komaj so bili iz nevarnosti, je brzovlak pridirjal mimo, zadel avtomobil in dirjal dalje. Avtomobil je seveda čisto razbit.

### Kolera v Trstu.

V petek popoldne in v teku noči na soboto so bili konstatirani v Trstu trije novi slučajji kolere. Oboleli so: 37 letni dinar Gvidon Rebnul, 51 letni Anton Novello in 21 letni Črnogorec Ljubo Lazarevič, stanujoč pri nekem najemodajalcu postelj v ulici Molin a vento.

Oboleli Novello je prebil petkovo noč v kavarni "All Europa felice". Radi tega so kavarno natančno desinficirali. V infekcijsko bolnico Sv. Magdalene pa so prepeljali tudi dva Lazarevičeva sosa: novolca, katerega sta iz bolnice v soboto vbežala in ju dose-daj še niso prijeli.

V teku sobotnega dopoldneva se je registriralo nadaljne 3 slučajje kolere.

Oboleli so: 33 letna Petra Giraldi iz Rojana, katere so prepeljali v infekcijsko bolnico vsled odredbe zdravnika Dr. Levi; 18 letna dekla Julijana Ritosa in 36 letni, v ljudskem prenočišču v ulici Pondareš stanujoči Jožef Pečenko.

V Trstu, ne glede na okolico, je dosedaj obolelo na azijski koleri 37 oseb, od katerih je 8 umrlo.

V koperski okraj se je kolera raznesla po ženskah, ki hodijo v Trst in prodajajo na trgu Ponterosso. Če bi bilo ljudstvo bolj previdno, bi se gotovo ne pripetili trije smrtni slučajji, v najslabšem slučaju bi se nevarnost omejila. Da pa temu žal ni tako, proizhaja iz dejstva, da je v Bertokih neka družina skrila svojega šletnega otroka pred sanitetnimi organi in je otrok, brez zdravniške pomoči, umrl. Vzrok smrti je prajkone azijska kolera. V koperskem okraju so dve osebi prepeljali v šotorno bolnico ob mostu Ržana.

Od sobote naprej morajo vse osebe, ki potujejo iz Trsta po železnici, označiti ime in priimek, kam se peljejo in od kod so. Isto tako so to dolžni storiti oni, ki prihajajo v Trst.

Oboleli so v Trstu nadalje: Delavec Miha Marilič iz Dalmacije na parniku "Stambul" avstrijskega Loyda, ki je priplul iz Carigrada v Trst. Parnik je izoliran. Potem je umrl pomorsčak Leve-rac na parniku "Volturno". Na sumljivih znakih je zbolel poštni sprevodnik na vlaku Trst-Dunaj. Prenesli so ga na Dunaju v izolirano bolnico.

V zadnjih 24 urah torej od sobote do nedelje se je pripetil v Trstu 1 nov slučaj kolere. Obol-lel je Anton Novello, star 51 let, stanujoč v ulici Riccardo št. 111, uslužben na jadrnici "Papandi," ki stoji v pomolu Sanita. Bakteriološka preiskava je konstatirala azijsko kolero.

V Trzinu (Monfalcone), je umrl 74 letni Peter Sgorbissa. Imel je krče in diareo. Radi tega so bišo zastražili po žandarmeriji in zabranili izhod in vhod. Preiskava je dognala, da je Sgorbissa umrl, za akutno gastro-enteritis. Soproga pokojnega Sgorbissa je popolnoma zdrava.

Pretekli teden je bilo v Trstu 12 slučajev kolere.

### Prisiljeni zapustiti dom.

Vsako leto gre veliko število reynih bolnikov, katerih pljuča so bolna in jih muči kašelj, v druge kraje, da si premenijo podnebje. Vendar to je zelo drago in ni vedno gotovo. Tu je pa bolji pot. Pustite se po Dr. King's New Discovery ozdraviti doma. "Ozdravilo me je od pljučne bolezni, piše W. R. Nelson iz Calamine, Ark, ko je vsako drugo zdravilo umanj-kalo in dobil sem 47 funtov na teži. Ono je gotovo kralj zdravil proti kašlju in pljučnim boleznim." Na tisoč zahvaljuje svoje življenje in zdravje njemu. Ono je gotovo zajamčeno za kašelj, prehlajenje, influenco, naduho, difterijo — in za vse bolezni vrata in pljuč. Steklenice po 50c, in \$1.00. Poskušnje steklenice za-stonj v vsaki lekarni.

— Najbolje, doma prešano vino si lahko naročite pri Mihaelu Klobuchar, 115. 7. cesta.

Priporočava bratom Slovincem najino

### HRVATSKO SLOVENSK PEKARNO.

Svoji k svojim!

### Vrklijan & Krpan

813 Portland St

\*\*\*\*\*

### Thomas Gribble

čevliar, kateri ima 40 letno izkušnjo, se priporoča za naročila in popravil: čevlji narejeni pri njem so trpežni in priložni. Posluje na vogalu 7 in Oak Ceste.

CALUMET.

\*\*\*\*\*

## "PIONEER" Cigar Factory.

Ako hočete kaditi eno najboljših smotk po 10c zahtevajte "Baraga", ki se izdeluje v Baraga Mich.

H. S. Falk, lastnik.

### Slovenski zobozdravnik!

Rojaki! kadar potrebujete kako zdravlilo za zobe, ali kakoršne koli poprave na zobovju, obračajte se na

Dr. M. A. Thometz.

urad nad Calumet State Bank.

Z menoj deluje Hrvat gosp. Dr. Stefan Gasparovič.

### Rojaki Hrvati! Bratje Slovenci!

Zapomnite si, da bode-te pri meni postreženi tako dobro, kot kje drugod. Pridite in osvedočili se bode-te

STEVE KASUN, salunar na 7. cesti. Calumet, Mich

### Slovensko --- Hrvatska Brivnica.

št 427 na 6. cesti

Je najstarejša in zelo obiskovana. Midva brivca Slovinci in Hrvat se toplo priporočava bratom Slovincem in Hrvatom za mnogoštevilni obisk.

Steve M. Verderbar, lastnik.

### Dr. H. H. Ruonavaara

vrhovni zdravnik Slovensko — Hrvatske Zveze uraduje v "METROPOLITAN" lekarni od 9 — 10 ure dop. od 1 — 2 pop. in 7 — 8 ure zvečer. Ob nedeljah od 11 do 12 ure.

Telefon urada 562J. — Telefon stanovanja 534 L. — Stanuje v McClure Flats na 7. cesti.

Daja sam zdravlila.

\*\*\*\*\*

### A. L. Krellwitz.

Izkušeni pogrebnik in založnik najlepših okvirov "Picture Frames" se priporoča Slovincem in Hrvatom ob Copper Range naselbinah, da se ob potrebi nanj oboberjejo.

A. L. Krellwitz, Houghton, Mich. Phone 134. blizu N. Wes. kolod.

\*\*\*\*\*

## BARVE!

Pomlad je tu. Treba bo začeti hiše snažiti od znotraj in od zunaj. Marsikdo bo potreboval za olepšanje hiše barve, ktere imamo pri nas vedno v največji zalogi. Začelo se bo pa tudi delo po vrtilih.

### VRTNARSKO ORODJE

kakoršno koli, dobite pri nas u največji izbi.

## Keckonen H'd'w'. Co.

Peta cesta, Calumet.

Telefon: 163.

## En Tisoč Ljudij

zamore dobiti stavbišča v "Nortons Steel Plant" odseku, poleg velikih jeklenam v "New Duluth," Minnesota. Tu je že pet velikih poslopij in mnogo drugih hiš. Jeklarne bodo obsegali trienštirideset velikih zgradb. Dan in noč dohaja semkaj do 1000 ljudij. Vsaki teden dobi dva dela do dvesto ljudij in se bo to število povišalo na 6000 ljudi. Stavbišča se prodajajo po cenah od \$200 do \$750 in se zamore plačevati na obroke. Tu si zamorete napraviti dvojne dabočke. Pridite pogledat. Za natančnejše posebnosti obrnite se na

## Alfred W. Kuehnnow

403-4 Columbia Bldg.

Duluth, Minn

### Posebno pozornost obračamo na

### SLOVENCE in HRVATE na naši

**BANKI.** Obresti na hranilne vloge plačujemo vsakih šest mesecev.

VLOŽITE svoj denar na

### Calumet State Bank v Red Jacket-u

Tu je varno, osobje postrežljivo.

Pošiljamo denar v stari kraj, po najnižjih cenah

URADNIKI. Thomas Hoatson, Pred. Ed. Ulseth, Podpred.

Joseph W. Selden, Podpred. F. J. Kohlhaas, Blagajnik  
Walter Edwards, Pomožni Blag.

### Glavnica

100.000.

### Nerazdeljen Dobiček

50.000

30 let poslovanja

## Merchants' & Miners' Bank.

CALUMET, MICH.

Glavnica \$150,000.00  
Prebitek in nerazdeljen dobiček 210,000.00  
Dolgovi delničarjem 150,000.00

### Plačuje obresti od vlog.

CHARLES BRIGGS, predsednik.

PETER RUPPE, podpreds. W. B. ANDERSON, podpreds. in up vitelj, STEPHEN PAUL, blagajnik, J. D. JAMES, pomožni blagajnik.

En dolar vam otvori račun v knjigah.

## VSAK DO

ki nas pozna in trguje z nam je tudi prepričan, da nikjer drugod na Calumetu ne zamorete dobiti tako izvrstno

## Ajdovo Moko

kot pri nas. Pristnost je jamčena, ker ajda je rastla na naši lastni kmetiji v Minnesoti.

Vnašaj trgovini pa tudi dobite vsega, česar potrebujete za življenje. Naša cene so tako zmerne in nizke, da vsakdo, ki je ENKRAT kupil pri nas, pride tudi drugič.

## P. Ruppe & Sons.



## GLASNIK.

Lis' za Slovence v severozapadu Zjedinjenih držav.

Izhaja vsak petek.

\*zdaja

SLOVENSKO TISKOVNO DRUŠTVO

na Calumetu, Mich.

NAROCNINA ZA MERIKO:

Za celo leto ..... \$ 2.00.

Za pol leta ..... \$ 1.00.

Za kvartalo in drugo inozemstvo:

Za celo leto ..... \$ 3.00 ali 15 K.

Za pol leta ..... \$ 1.50 ali 8 K.

Posamezni iztisi po 5 ct.

NAZNANILA (advertisements) po dogovoru.

ROKOPISI se ne vračajo.

DOPISI brez podpisa se ne sprejmejo.

V slučaju preelitve z enega v drugi kraj, naj se nam blagovoli naznaniti staro bivališče novo.

Oopleti, denar in naročila naj se dopošilajo pod naslovom:

Glasnik Publishing Co.,  
103-7th Street,  
Calumet, Mich.

"GLASNIK".

The Herald.

Published every Friday at Calumet, Mich., by  
"Glasnik Publishing Co., 103-7th St., Calu  
met, Mich.

The only Slovenic paper in the Northwestern  
part of the U. S. of America.

SUBSCRIPTIONS \$2.00 per year.

The best advertising medium for Michigan, Min  
nesota and the other Western States

Advertising rates sent on application.

Entered at the Post Office at Calumet, Mich.,  
second class matter.

Telefon Stev 6 J.

## Predsednikovo potovanje.

Kakor poročamo na prvi strani  
bo predsednik Taft začel s svojim  
volivnim potovanjem sred tega  
meseca in bo potoval 13 000 milj  
ter napravil mnogo postaj in  
mного govorov v teku tega poto  
vanja.

Umevno je, ob sebi, da se to  
potovanje uradno ne nazivlja vo  
lívno potovanje, ker predsednik  
tega ne store. Res je, da so v zad  
njih letih uvedli navado, mnogo  
potovati, med potjo napraviti  
mного govorov, ki so zelo podob  
ni volivnim govorom; vendar ni  
so ta potovanja volivna potovanja  
v pravnem smislu, čeravno so to  
tiansko.

Med volivnim letom pa v obče  
ni navada, iti na taka potovanja,  
pod nikakoršno pretvezo. Zaradi  
tega gre predsednik Taft uže le  
tos na potovanje, mesto drugo le  
to, ker se brez dvoma nadeja, da  
bo napravil z njim dober utis za  
se in za svojo stranko, ktereга ne  
bo zamogel volivni boj drugega  
leta izbrisati.

Predsednik potoval bo skozi  
Iowa, Nebraska, Colorado in Ne  
vada v California. Iz San Francis  
co bo šel v Portland in Seattle, po  
tem pa nazaj skozi Idaho, Monta  
na, obe Dakote in Minnesota.

Naravnost logično je trditi, da  
bodo njegovi govori bolj obram  
beni z mnogimi obljubami za bo  
dočnost.

Zelo dvomljivo je pa, ali bo po  
skušal še dalje braniti Payne  
Aldrichov tarif, kot ga je zadnjič  
ker je treba mnogo novejših stva  
ri braniti; zatorej ni zelo gotovo,  
da bi se preveč nanj oziral v svo  
jih govorih. Poleg tega bo gotovo  
v njih obljubil rano revizijo tarif  
nega zakona in take obljube se  
ne bi strinjale s prejšnjimi govo  
ri v obrambo tarifa, kakršni so  
bili lanjski.

Gotovo bo imel kaj povedati o  
reciprociteti. V srednjih zapadnih  
državah je še mnogo farmerjev,  
ki smatrajo, da jim bo reciproci  
teta škodovala in ki se hudejejo  
nad tem, da so njihovi pridelki  
zaznamovani za radikalno tarifno  
revizijo navzdol. To so sedaj še  
tem bolj, ker je demokratska  
stranka z republikanskimi ustaši  
izdelala tarifni načrt za stvari,  
ktere morajo farmerji kupovati,  
proti kteremu je pa predsednik  
izdal svoj veto. Zaradi tega je tu  
di pričakovati, da bo predsednik  
porabil mnogo časa v svojih go

vorih za opravičevanje tega svo  
jega koraka, ki pa tega manj po  
trebuje, kot kateri drugi čin ad  
ministracije.

Porabil bo tudi mnogo časa, da  
razjasni svojim poslušalcem, za  
kaj je vetiral zakon o volni in  
njenih izdelkih, ki bi moral zni  
žati nepravilnosti zakona, o kte  
rem se je sam izrazil, da se ne da  
opravičiti — ker demokrati, ki so  
glasovali za zakon v kongresu si  
niso dali pogledati v karte ali pa  
niso hoteli reči: prosimo, stori to,  
ali pa pozabili na kake malenko  
sti, vsled kterih je postal zakon  
ski načrt "nestrokovnjak."

Stvari večje važnosti se pa bo  
zamoglo čuti od njega ter se to  
tudi pričakuje, ko pride na velika  
glavna vprašanja bodočega tarifa  
ter kaj je napraviti z korporacija  
mi. Ako ne zamore kongres re  
dirati nikakoršnih tarifnih stav  
kov, dokler ne poroča o tem tarif  
ni odbor, ne bo zamogel predse  
dnik lahko iti v podrobnosti, kaj  
hoče priporočati kongresu, ki se  
bo sestel v decembru v smeri ta  
rifne revizije, dokler ne dobi do  
stičnih podatkov in informacije  
od tarifnega urada.

Z velikim zanimanjem pa prič  
akuje narod čuti od predsednika,  
kaj namerava storiti z velikimi  
korporacijami. Mi jih imamo ter  
imamo zakon, ki jih imenuje ne  
zakonite ter priporoča, da se re  
organizujejo in sedaj je treba po  
kazati, da vsaka dejanska pomoč  
nasproti narodu je pričakovati od  
tega zakona in njegove izvršitve.  
Ni sicer nikakoršnega dvoma, da  
je treba še kaj več drugega, ne  
kaj tacega, ki bi zamoglo dati na  
rodu realno pomoč ne da bi raz  
rušilo legitimovane ali dovoljene  
obrti in najbrže bo predsednik  
svoje načrte v tej smeri razodel  
pri svajem potovanju.

Nepotrebna zguba dragocenih  
človeških življenj.

Minulo soboto zvečer je šestin  
dvajset oseb usmrtenih in več kot  
šestdeset poškodovanih vsled ne  
ke brezsmiselne panike, ki je na  
stala v nekem gledališču z pre  
mičnimi podobami v Pennsylv  
niji. Nekdo je zakrlical: ogenj in  
gledalci so začeli rušiti proti edi  
nemu izhodu, ki je vodil do ozkih,  
osem čevljev visokih stopnic. V  
to smrtno jamo je padala množica  
na deset čevljev visok kup in so  
gasileci trupla zaceli odnašati,  
videl se je še le celi obseg te gro  
zne nesreče.

Ta slučaj mora brez dvoma in  
gotovo dovesti do tega, da se  
skrbno preiskujejo ti ceni razve  
seljevalni prostori po celi Ameri  
ki in našlo se jih bo mnogo, kjer  
se zapiore prigraditi prav lahko  
enaka nesreča. Gledišče z premi  
čnimi podobami ako skrbno pre  
gledano in nadzorovano, je prav  
brez vsake nevarnosti in celo le  
po. Ono daje ljudstvu, ki si ne  
more kupiti dragih glediščnih se  
dežev zadostno zabavo. Nikakor  
se ne sme dopuščati ter se ne da  
tudi nikakor opustiti, ako so na  
stanjena v nevarnih prostorih, ka  
kor so prazne prodajalne in dru  
gi prostori, ki so povse nesposob  
ni za glediščne predstave.

Dolžnost javnih uradnikov je  
povsod, da so ti javni razvedrilni  
prostorji popolnoma zavarovani  
proti nevarnostim ognja in pani  
ke.

## Dopis.

Chicago, Ill. konec avgusta. —  
Ni še dolgo, ko sem bil v sicer  
mizlem ali vsejedno prijateljsko  
gorkem Michiganu, v Calumetu  
in okolici in danes, ko Vam to  
pišem peljem se po ladji "Madi  
son" Old Dominion družbe. Iz  
Chicago sem se podal malo do At  
lantiškega morja, šel sem nama  
lo hladneje kraje, kajti v trimili  
jonski vasi Chicago, bilo je vroče  
da joj. Zato sem se spotoma  
ustavljalo New Yorku po pri

ljubljenih krajih do Buffalo. V  
New Yorku sem bil malo dni in  
v Buffalo ozir. Niagara Falls in  
v Canadi sem tudi ostal nekaj dni.  
Občudoval sem svetovnoznane vo  
dopade ob ameriški in ob kanad  
ski strani. Krasoto vodopada ne  
bom opisoval, kajti po večino je  
čitateljem Glasnika že znana. Le  
opomniti pa moram da so se  
mi dopadale bodisi na ameriški  
kot na kanadski strani krasne  
kmetije, najbolj pa krog Toronto,  
Can. Tu raste vsakovrstno sadje,  
grozdje in razno sočivje. Pa tudi  
mesto, ki je eno največjih v Ca  
nada, je tako mikavno, da bi bilo  
kar pripravljeno za kako konven  
cijo ene ali druge slovenske or  
ganizacije.

Iz Toronto podal sem se proti  
New Yorku, kjer sem prebil par  
veselih dni. Vslužbenici gosp. Sak  
serja so mi šli z vsem na roke,  
samo žal da jim prijaznosti nisem  
vračal, kajti na več skoro obljub  
ljenih obiskov nisem mogel iti in  
to, ker je bil moj namen ostati v  
New Yorku le par dni, zato sem  
piko naredil pri obljubah razne  
obiskati, bodi si uslužbenec g.  
Sakserja [kajti gosp. Sakserja ni  
bilo doma], kot druge gostoljub  
ne rojake. Sešla sva se ob tej pri  
liki z znancom še iz šolske dobe,  
g. Fr. Zelencem, ki ima svojo de  
lavnico vozov in avtomobilov v  
Brooklyn.

Nad vse ljubo bilo mi je na  
prijaznem nedeljskem privatnem  
pikniku v oddaljenem gozdu, pri  
tako zvanem, "revnem vragu".  
Fantje in dekleta, večinoma doma  
tam od Domžal, so si sedaj v do  
pustnem času privoščili prostoz  
bavo v hladni senci pri "revnem  
vragu". Pilo se je, pelo, godlo,  
plesalo in vse je šlo po taktu slo  
venske gostoljubne zabave. In na  
prostem pečen kostruncem, z do  
mačo slanico namazan, ki so ga  
vrtili na drogu fantje in dekleta,  
je tako lepo dišal, da bi se nebeš  
ki angeljčki nanj prežali. Jaz po  
potnik sem pa gledal na vse to ter  
jedel to pečenko in vse to v New  
Yorku pri "revnem vragu". Kra  
sni drevi v tem mestu so mi osta  
li v takem spominu, da jih kmalu  
ne pozabim, ampak v par mesecih  
pridem tje doli med prijatelje,  
magari če me prav ne bi hoteli.  
Zato jih pa že danes pohvalim po  
pregovoru strokovnjaka: da ka  
mor pridem, iste hvalim. In sedaj,  
ko Vam to pišem sem že 328 milj  
na ladji Madison v pristanišču  
Old Point, kjer je morska trdnja  
va, odkoder se pomikam proti  
Norfolk, Va. odtod bom šel v Bal  
timore in naposled v Washington,  
D. C. kjer mi bo predsednik go  
tovo potrdil državljanski papir za  
bližajočo se konvencijo.

M. P.

## Poroka srbske princese.

Belgrad, 24. avg. Kakor se za  
trjuje v oficijoznih krogih, se bo  
vršila poroka princese Helene z  
velikim knezom Ivanom Konstan  
tinovičem v Petrogradu v drugi  
polovici meseca septembra.

## Tako lahko je

ohraniti kožo čisto in zdravo,  
ako rabijo odrasli Severovo Zdrav  
ilno Milo vsak dan za toaletto in  
umivanje, kakor deca za kopeli.  
Pomaga odstraniti opahke, prišče  
in kožne pege, in če se rabi prilič  
no za izpiranje lobanje, prepreči  
kraste ter pospeši rast na zdravi  
lobanji. Na prodaj v lekarnah in  
trgovinah z leki. Cena 25c za kos.  
W. F. Severa Co., Cedar Rapids,  
Iowa.

## D. M. SMOTKE

so najboljše, ktere se izdelju  
je v bakrenem okrožju. Ka  
dar potrebujete to vrsto  
smotk., oglasite se pri svo  
jem prodajalcu.

D. McCarthy

Hancock, Mich

## Društvo sv. Jožefa

ste. 1 S. H. Z. na Calumetu.

Uradniki za leto 1911.

Predsednik: Frank P. Sedlar  
Podpredsednik: Math F. Kobe,  
I. tajnik in zastopnik: Jos. Stefanec, ml.  
Drugi tajnik: Jos. D. Grahek  
Blagajnik: Anton Sterk

## Odborniki:

Jos. Sotlić, Math. Perbilić, Anton Gesel  
Peter Madronić, Karl Gasperić Martin  
Murn John Kestner in Martin Umek.

Marsal: Jos. Serbrnjak

Poslanec: Jos. Sudić.

Bolniški obiskovalci so:

Za Red, Yellow in Blue Jacket

Newtown

John Spehar, v Redings Store.

Za Laurium Hecla in Florida:

Frak Sedlar,

Za Rambaultown in Osceola:

Jos. D. Grahek 2401 B st.

Za Tam in št. 5. John Milino

vič, 18 Chestnut St.

Za N. Tam in T. Jr. Math

Rogina 102 N. Tam.

Društvo ima svojo redno sejo vsako

tre, nedeljo v mesecu v dvorani slo

venske cerkve sv. Jožefa vselej točno

ob 2 uri popoldne.

Slovensko Hrvatska Zveza

izplačuje svojim članom v slučaju

smerti svoto \$800.00

Za izgubo ene noze: \$300.00

" " " roke: \$300.00

" " " ocesa: \$150.00

Rojaki, ki še niste v tem društvu, p

stopite, ker bode to le v vašo korist.

Kdor hoče pristopiti, naj se oglaš

par dni pred sejo pri tajniku ali pri blagaj

niku. Ona mu preskrbita zdravniško

spričevalo in vse potrebno.

K obilnemu pristopu vabi

Odbor

## DRUŠTVO SV. PETRA.

št. 30 K. S. K. J. v Calumetu

ima svoje redne mesečne seje vsako  
četrtro nedeljo v mesecu točno ob dveh  
popoldne v dvorani slovenske cerkve  
sv. Jožefa

## URADNIKI ZA L. 1911.

Predsednik: Paul Shaltz

Podpredsednik: Mihael Majerle

Prvi tajnik: Paul D. Spehar,

210-5 st.

Drugi tajnik: Steve Zagar

Blagajnik: Markus Sterk

320-5 st.

Odborniki: za 2 leti. Math Samida.

M. D. Za. ec, Georg K. Kotze za enoleti

J. R. Sterbenz, Joe D. Grahek in

John Sutej,

Marsal Mihael Sudić

Poslanec: Math F. Kobe.

Bolniški obiskovalci:

Za Red, Yellow in Blue, Jacket

Peter Veselič v Vertin Bros pro

Za Laurium, John Gazvoda,

Za Raymbaultown John R. Ster

bentz, 2008 Cal. Av. Za Osceola

Peter Fortun. Za Tamarack in No

5 Jos Bohte No 9 Chest St Tam 5

Za North T. in Cent. H. Jos

Držaj. 350-1 St. Cent. II. Za

Swedetown N. Mrak

K obilnemu pristopu vabi. Odbor

Zveza Slovenskih  
Fantov

Sv. Alojzija.

Uradniki za leto 1911

Predsednik John P. Ruppe

Podpredsednik George B. Spehar

I. Tajnik Joseph Jerman 207

8th st. 2. tajnik Peter Pašich

Blagajnik Anton Sterk. ODBOR

NIKI za 2 leti: John R. Ster

bentz, ml. John Sprajcer in Math

Malerič. Za eno leto; Peter Mar

ković, John Barič in Frank Galič.

Bolniški obiskovalci so: Za Red

Jacket, Blue Jacket, in Yellow

Jacket Anton Sterk. Za Laurium

Peter Pašich. Raymbaultown in

Osceola Jakob Cimerman. Za

Tamarack stari in številka 5. Paul

Spehar. Anton Bajuk marsal.

Društvo ima svojo redno sejo

vsako drugo nedeljo v mesecu v

dvorani slovenske cerkve sv. Jo

žefa vselej točno ob 2. uri popol

dne.

Imenovano društvo ne spada k

nobeni organizaciji, izplačuje en

dolar podpore na dan in slučaju

bolezni, in pogrebne stroške v svo

ti \$40.00 dolarjev. To društvo je

edino na tej podlagi v Calumetu

okolici ker izplačuje največjo

podporo. Torej se Vam lepa piili

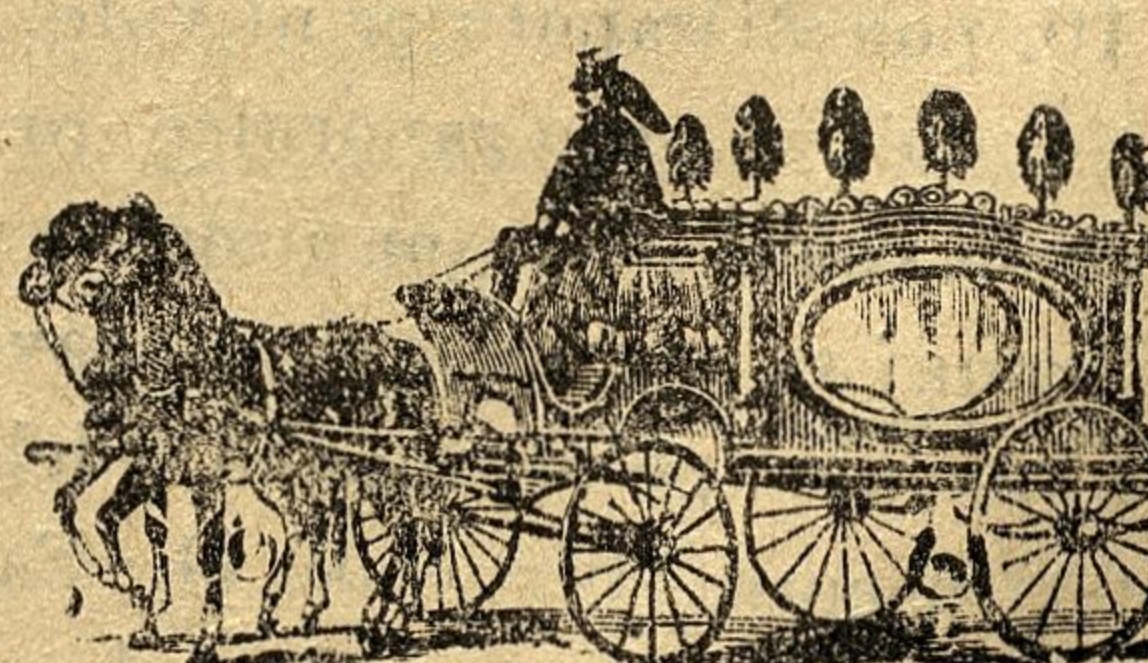
ka ponuja kateri še niste pristopi

li v to društvo

K obilnemu pristopu vab.

Odbor.

## Slov.-hrvatski-pogrebnik



Vozove za poroke, krste, pogre

be i. t. d. vam preskrbim v naj

večjo zadovoljnost.

Peter Madronić,

416-6 St. Red Jacket

Telef. 185 stan. 313

## Palace Livery

KONJUŠNICA

Se priporoča Slov. in Hrvatom

za mnoga naročila. Mi imamo za

nesljive kočije in vozove.

Sedma cesta, nasproti italijanske

dvorane.

Charles Desjarlais, lastnik.

Calumet, Mich.

Phone 620. Tudi ponoči o p r t

## Društvo sv. Ciril Metod

št. 9 v Calumet, Mich

Spadajoce v J. S. K. J. ima svoje  
redno zborovanje vsake tretje nedeljo v  
mesecu, točno ob 9 uri zjutraj v prostor  
jih dvorane slovenske cerkve sv. Jo  
žefa.

Kdor želi pristopiti k temu društvu,  
naj se oglaš pri predsedniku na št. 9  
115. 7th cesti.

URADNIKI DRUŠTVA SO ZA LETO 1911

Predsednik: Mihael Klobuchar 115. 7 St

Podpredsednik: Jos. Bohte.

Prvi tajnik in zastopnik: John D. Pu

hek 2140 Log Street.

Drugi tajnik: John D. Zunich,

Blagajnik: John Plautz 211-7 st.

Odborniki za 2 leti: Anton Gesel

John Gozenca, John Sterk, St. Zagar

Odborniki za eno leto: John Barich

Franc Kamnikar Iv. D. Judnich John

Plut. Marsal: John Stajar,

Poslanec: Jurij Strutzel

Bolniški oskrbovalci.

Za Red Jacket, Yellow Jacket, Blue

Jacket in New Town Anton Gesel. Za

Osceola: Swedetown in Ryambcltown

Math Straus, za Laurium John Sekula

za Tamarack, Tam. št. 5. North Tam,

Jednot. plača v slučaju smrti 1. raz

red \$1000. II. razred \$500. za članice

\$500 za zgubo ene noge ali ene roke se

plača \$400. za izgubo obeh nog ali obeh

rok ali obeh očes se plača cela usmrtni



## Slovensko-Hrvatska Zveza.



Ustanovljena  
1. januarja 1903

Inkorporirana 11. ju-  
nija 1906 v držav  
Michigan;

## Urauniki:

Predsednik: ... Josip A. Čop, 209 Birch Lane, Calumet, Mich.  
Podpred.: ... Paul M. Spehar, 211-7th st. Calumet, Mich.  
Glavni tajnik: ... Paul Shaltz, 209-7th st. Calumet Mich.  
Pomožni tajnik: ... Jos Mihelčič, 406-6 street, Calumet, Mich.  
Blagajnik: ... Mihael Sunič, 421 - 7th St. Calumet, Mich.

## NADZORNIKI

Frank Sedlar, predsednik: ... P.O. Box 436 Laurium, Mich.  
Luka Štefanac, I. nadzornik: 428- Pine St. Calumet, Mich.  
John Spehar, II. nad. .... 407-7th St. Calumet, Mich.  
Ferd Stiglic, III. nad. .... P.O. Box 201 Osceola, Mich.  
Math Ozanich, III. nad. .... Box 120 Calumet, Mich.

## POROTNI ODBOR:

John Sustaršič, pred. .... Box 509 Laurium, Mich.  
Blaž Kruljac, I. porotnik: .... 313-6th St. Calumet, Mich.  
Peter Šepič, II. porot. .... 207 - 7th st. Calumet, Mich.  
VRH. ZDRAVNIK: Dr. H. H. Ruonavaara, Calumet Mich.

Krajevna društva naj pošiljajo vse dopise, prememb  
udov in druge listine na glavnega tajnika:

Paul Shaltz, 209-7th street, Calumet, Mich.

Denarne pošiljatve naj pošiljajo krajevna društva na  
blagajnika: **Mihael Sunič, 421-7 St. Calumet, Mich.**  
Zastopniki krajevnih društev naj pošiljajo duplikat  
vsake pošiljatve tudi na glavnega tajnika.

Vse listine novo pristoplih udov na vrhov. zdravnika.  
Vse pritožbe od strani krajevnih društev ali posamez-  
nikov, naj se pošiljajo napredsednika porotnega odbora:  
Pridejani morajo biti natančni podatki vsaki pritožbi.

## Iz urada gl. tajnika S. H. Z.

Asesment štev. 9, za mesec september 1911.

Vsaki član (nica) plača za sklad osmrtnine 50c

Vsaki član (nica) plača za sklad bolniške podpore 25c

Vsaki plača v mesecu september svoto 75c

Toliko v popasnilo vsim cenjenim društvom in njih tajnikom  
in tajnicam. Z bratskim pozdravom

Paul Shaltz, gl. tajnik S. H. Z.

## Pristopili:

K dr. sv. Jožefa, štev. 1, Calumet, Mich: 2603 John Draginich,  
39 l. 2604 John Kostelic, 24 l. 2605 Jos. Jenich, 25 l.

Dr. šteje 403 članic.

K dr. sv. Nikola, štev. 6, Calumet, Mich: 2606 Matija Miletič,  
34 l. Dr. šteje 137 članov.

K dr. sv. Lovrenca, štev. 7, Ely, Minn: 2607 Jos. Kovač, 27 l.  
Dr. šteje 84 udov.

K dr. sv. Ivana Krst. štev. 8, Calumet, Mich. 2608 Štefan Krul-  
jac, 26 l. Dr. šteje 120 udov.

K dr. sv. Ana, štev. 11, Ely, Minn: 2609 Marija Kom, 31 l. 2610  
Angela Banovetz, 28 l. Dr. šteje 44 članic.

K dr. sv. Obitelj, štev. 14, Dodgeville, Mich: 2611 Frank Žagar,  
32 l. Dr. šteje 40 članov.

K dr. sv. Ciril in Metod, štev. 17, Ahmeek, Mich: 2612 Jakob  
Novak, 18 l. Dr. šteje 32 članov.

K dr. Podporna Z. S. Fantov, štev. 23, Calumet, Mich: 2613  
Louis Stopar, 28 l. 2614 Jurij Stefanich, 30 l.

Dr. šteje 73 članov.

## Suspendovani:

Od dr. sv. Nikola, štev. 6, Calumet, Mich: 716 Kazimir Belobraj-  
dich, 321 Matija Šafar, 833 Ivan Miškulin, 1646 Juraj Stilin, 2043  
Ivan Borič.

Od dr. sv. Sree Marijino, štev. 18, South Range, Mich: 1895 Ma-  
rija Vinšek, 1908 Matilda Mataja. Dr. šteje 29 članic.

## Izločeni:

Od dr. sv. Nikola, štev. 6, Calumet, Mich: 847 Miho Mesič, 1597  
Ivan Pavlovich, 1793 Luka Butkovich, 2316 Mile Butkovich, 2314  
Martin Kusturin. Dr. šteje 131 članov.

Od dr. sv. Trojstvo, štev. 13, Calumet, Mich: Marko Borič  
Dr. šteje 72 članov.

Od dr. sv. Obitelj, štev. 14, Dodgeville, Mich: 2433 Matija Sti-  
mac. Dr. šteje 39 članov.

Od dr. M. B. Lurdska, štev. 16, Calumet, Mich: 2284 Lucija  
Sertič. Dr. šteje 62 članic.

Od dr. sv. Ciril in Metod, štev. 17, Ahmeek, Mich: 1873 Math.  
Pajnich. Dr. šteje 31 članov.

Paul Shaltz, gl. tajnik.

Imenik društev spadajočih  
k Slovensko-Hrvatski  
Zvezi.

1. Sv. Jožefa, Calumet, Mich.  
predsednik Frank Sedlar, Lau-  
rium, Box 436 tajnik in zastop-  
nik Jos. Stefanec ml., 207 8th  
St. Društvena seja se vrši vsako  
tretjo nedeljo v mesecu v Slov.  
cerkveni dvorani.

2. Sv. Matija, Baltic, Mich.  
predsednik: John Panijan, tajnik  
in zastopnik John Barich. oba v  
South Range Mich. Društvene  
seje se vrše vsako prvo nedeljo v  
mesecu.

3. Sv. Jakoba, Laurium, Mich.  
predsednik: Jakob Vertin Box 14,  
Laurium, Mich. Tajnik in zastop-  
nik Jos. R. Sedlar 414 A Pine  
str. Calumet, Mich. Društvene  
seje 4. nedeljo v mesecu.

4. Sv. Frančiška, Dollar Bay,  
Mich. predsednik Jos. Vardjan  
Box 35; tajnik in zastopnik Math  
Bosanec, Box 147. Seje se vršijo  
vsako tretjo nedeljo v mesecu v  
Donlan Hall.

5. Sv. Frančiška, Manistique  
Mich. predsednik Joe Vertin  
Box 218 tajnik Stefan Gešcl. Box  
217; zastopnik. Geo. Gorše Box

813 Seje sevrše vsakodrugno ne-  
deljo v mesecu.

6. Sv. Nikola, Calumet, Mich.  
predsednik: Matija Zalac št. 32  
Cedar st. Tam. tajnik in zastop-  
nik, Peter Šepich, 207 Cedar Lane.  
Seje se vrše vsako tretjo nedeljo  
v mesecu.

7. Sv. Lovrenca, Ely, Minn.  
predsednik: Jos. Spreitzer. I.  
tajnik in zastopnik Jos. Agnič,  
Box 266.

Seje se vršijo vsako četrto ne-  
deljo v mesecu.

8. Sv. Ivana Krst. Calumet,  
Mich.: predsednik Mihael Tomac  
2022 Calumet Ave. Prvi tajnik  
in zastopnik Josip Lesac, 612  
Oak street.

Društvena seja vsako prvo nedeljo  
v mesecu, točno ob 3 uri v hrva-  
ski dvorani.

9. Sv. Roka, Calumet, Mich.:  
predsednik Silvester Car, Box 808  
tajnik Math Ozanich Box 102  
Calumet, Mich. Društvena seja  
vsako četrto nedeljo v mesecu.

10. Sv. Ane, Calumet, Mich.:  
predsednica Agnes Vertin, 511  
Pine St. zastopnica in tajnica Ana  
Spreitzer, 218 Oak St. Društvene  
seje se vrše vsak mesec v četrtek  
po plači v dvorani pritličja cer-  
kve sv. Jožefa, Začetek ob eni  
popoldan.

11. Sv. Ane, Ely, Minn.: pred-  
sednica Johana Stoli: I. tajnica  
in zastopnica Amalija Veranth  
Box 154. Seje se vrše vsako tretjo  
nedeljo v mesecu.

12. Sv. Alojzija, Bisbee, Arizo-  
na.: predsednik Mike Schmalzel  
Box 3054 Lowell Ariz. tajnik in  
zastopnik John Hlenich P. O.  
Bisbee, Ariz. Seje se vrše vsako  
tretjo nedeljo v mesecu.

13. Sv. Trojstvo, Calumet, Mich  
Predsednik Marko Jotič 116 Port-  
land st. Tajnik in zastopnik Frank  
Kalafatič, 116 Portland st. Seje  
se vrše vsako prvo nedeljo v  
mesecu v Hrvatski dvorani.

14. Sv. Obitelj, Dodgeville  
Mich. Jos. Lavrič, predsednik  
tajnik in zastopnik George  
Pintar Box 402, Houghton, Mich.  
Seje se vrše vsako tretjo ne-  
deljo v mesecu v prostorih  
Filip Čop-a.

15. Sv. Jožef, Copper City  
Mich. George Pajnič predsednik  
Box 114, Copper City Mich. Blaž  
Pajnič, tajnik Box, 114 Copper  
City, Mich. Ivan Pajnič, blagajnik  
Box 114 Copper City, Mich. Se-  
je se vršijo vsako tretjo nedeljo  
v mesecu.

16. Matere Božje Lurdske, Ca-  
lumet, Mich: predsednica Emili-  
ja Chop, 209-Birch Lane, tajnica  
in zastopnica Barbara Mihelčič,  
416 - 6 th St Calumet Mich,

Seje se vršijo vsaki četrtek po  
plači, točno ob deveti uri zjutraj  
Hrvatski dvorani.

17. Sv. Cirila in Metoda, Ak-  
meek, Mich: predsednik As. I.  
ander Pintar Box 255 Ahmeekl-  
Mich, tajnik in zastopnik Pau  
Grentz, Box 133 Ahmeek Mich

Seje se vršijo vsako tretjo ne-  
deljo v mesecu v Lešovi dvoran.

18. Sv. Sree Marijino, South  
Range, Mich. Predsednica: Lu-  
cija Radošević, Tajnica: in za-  
stopnica: Marija Angel, Box 215  
Trimountain, Mich.

Seje se vršijo vsako drugo ne-  
deljo v mesecu, ob drugi uri po-  
poldan, v Štimcovi dvorani South  
Range, Mich.

19. Sv. Barbara, Aurora  
Minn: predsednik Jos. Kervina  
Box 184, Aurora, Minn. taj-  
nik in zastopnik John Oberstar,  
Box 291, Aurora, Minn.

Društvo zboruje vsako četrto  
nedeljo v mesecu v Arkotovi  
dvorani.

20. Sv. Petra, Eveleth, Minn  
Jos. Rozich, predsednik, Box  
39, John Kalar tajnik, Box

387, Frank Kočevar, zastop-  
nik, 515 Heys str.

Seja vsako četrto nedeljo v me-  
secu točno ob pol drugi uri popo-  
dne v dvorani Maksa Stipetiča.

21. Sv. Stefana, Chisholm  
Minn. — Louis Kmet, predse-  
dik, Box 334, Jos. Lani, tajnik in  
zastopnik, Box 123.

Seja vsako nedeljo po dvajse-  
tem v dvorani Stefana Zgonca.

22. Sv. Jeronima, Ironwood,  
Mich Ivan Jurajevič predsednik,  
Juraj Krizmaič, tajnik 211 E.  
Bundy St. Jos. Marinčič, blaga-  
jnik 215 S. W. t.

Mesečna seja vsako prvo nedeljo  
v mesecu ob 2. uri, popoldne v  
prostorih Brata Marinčiča.

23. Podporna Zveza Slovenskih  
Fantov, Calumet, Mich.

Predsednik: John Kambich, Box  
572. Tajnik: Jos. B. Metesh  
Box 625. Blagajnik: Math. Šot-  
lich, of Vertin Bros.

Društvene seje vsako tretjo ne-  
deljo v mesecu, točno ob drugi uri  
popoldne v Italijanski dvorani.

Uradnik carinskega urada ---  
tat.

New York, N. Y. 30. avg. —  
Vsed zopora Jamesa Prin, vlač-  
nega uslužbenca, ki je uposlen v  
cenilskih oddelkih, se je iznašla  
tatvina dragocenega prstana, ob-  
danega z demanti in rubini, kte-  
rega je prinesla sboj iz Evrope  
leta 1907 gospa J. Pierpont Mor-  
gan. Prin je obdolžen, da je jed-  
nostavno kradel iz zavojev, kateri  
so bili njemu izročeni v svrhu, da  
jih odpre. Z njegovim zaporom  
se je pokazalo, da je med ukrade-  
nimi in pogrešanimi stvarmi tu-  
di omenjeni dragoceni prstan,  
kterega je, tako se trdi vsaj, vlad-  
da našla ter je je sedaj v rokah  
carinskega urada. Ta je gospoda  
Pierpont Morgana takoj obvestil  
o tem ter ga povabil, da ga naj si  
ogleda in potrdi njegovo istini-  
tost.

Deset ubitih v avtomobil-  
ski nesreči.

New Castle, Angleška, 26. avg.  
— Deset oseb, med njim šest  
žensk, je bilo ubitih, ko je voznik  
velikega avtomobila, na katerem se  
je nahajalo 33 ljudi, izgubil kont-  
rolo čez voz in je ta zdirjal navz-  
dol, kjer je trčil v neko drevo.  
Nesreča se je zgodila pri Consett.  
Na vozu so se nahajali člani pev-  
skega društva, ki so se hoteli udele-  
žiti neke pevske slavnosti.

Kako se na Hrvaškem godi  
kmetu. V Svibovu pri varaždin-  
skih Toplicah so kmetje namakali  
v vodo lan, iz katerega si sedanes  
sami stko obleko. Ker pa menda  
lan škoduje ribam in rakom, ka-  
tere ondi lovi grajska gospoda, so  
oblasti namakanje prepovedale; ko  
so pa kmetje prosili, naj lan saj  
še en dan v vodi ostane, so oblasti  
poslale nadnje okrajnega pred-  
stojnika, kup pisarjev in 24 žan-  
darjev. Kmetje so začeli bit plat  
zvona. Zbralo se jih je na tisoče  
in pograbili so kamenje. Orožniki  
so hoteli streljati, a je bil okrajni  
predstojnik vendar še tako pame-  
ten, da je uradovanje opustil. O-  
rožniki so pa pozneje 18 kmetov  
aretirali in v zapore odgnali. Tako  
je hrvaški vladni veliko več za gos-  
poske ribe kokor za ljudi.

— Strašna nesreča se je zgodila  
na vojn ladji "Radetzky" v Pul-  
ju. Ko so namreč pri neki vaji  
dvigali sidro, je Veriga odrezala  
nekemu pomorščaku glavo. Glava  
je padla v vodo.

Požigalci v Chicago pod  
ključem.

Chicago, 28. avg. — David  
Korschack, domnevni glavar druž-  
be požigalcev, od ktere se trdi, da  
je v minulem letu požgala v Chi-  
cago petdeset poslopij ter prouz-  
ročila lastninske škode nad milijon  
dolarjev, bil je danes pripeljan

## Cene, ki prihranijo denar

AVGUST 1911

Primerjajte naše cene z onimi v prodajalnah, ki pla-  
čujejo dividende in prepirali se bode, da vam pri-  
hranimo po 15c do 25c pri vsakem dolarju.

|                                                                                                   |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 98 funtov najbolje moke                                                                           | \$2.65 |
| 17 " najboljšega zdrobljenega sladkorja                                                           | 1.00   |
| Sveže jajca 22ct tucat, v zabojih po                                                              | 21     |
| 1 funt White House kave v skatli                                                                  | 38     |
| 1 " Royal Baking Powder v skatli                                                                  | 39     |
| Velike steklenice Blackwell's Chow Chow                                                           | 55     |
| Zelo dobre gnjati, funt po                                                                        | 13     |
| " " plečeta " "                                                                                   | 13     |
| 10 funtov najbolje masti v posodi                                                                 | 1.35   |
| 20 funtov najbolj masti v posodi                                                                  | 2.60   |
| 1 funt najboljšega surovega masla                                                                 | 32     |
| Velika vrečica soli 8c. 4 za 25c                                                                  | 25     |
| Peerless tobak funt po                                                                            | 35     |
| F. O. B. " " "                                                                                    | 40     |
| Petrolej, galon po 12c, 5 galonov                                                                 | 10     |
| 41 kosov Calumet družinskega mila                                                                 | 1.00   |
| 26 " Queen Anne                                                                                   | 1.00   |
| Koruza, bušelj                                                                                    | 1.00   |
| 100 funtov vreča najboljših posevk                                                                | 1.40   |
| 100 funtov vreča najboljših mekin                                                                 | 1.60   |
| Oves, bušelj po                                                                                   | 65     |
| Navy fižol funt po                                                                                | 7      |
| Oglasite se ali telefonajte in mi vam drage volje naznamo<br>ceno.                                |        |
| Postavite si naš cenik, ki ga dobite na dom na vidno mesto,<br>da vam odgovarja ob vsaki potrebi. |        |

Novo pomladansklago za vse oddelke nam  
prihaja vsaki dan.

Vertin Bros. Big Store.

It doesn't pay to neglect  
your Health

Če pridete domov bolni, če imate  
glavobol, bolečine v prsih, grlu in  
potem obolite za nekaj tednov?

Dr. Richterjev  
PAIN-EXPELLER

poznano staro domače zdravilo vas reši  
bolečin ako ga takoj rabite.

Imejte vedno steklenico doma. Vsi  
predpisi so natisnjeni na omotu. 25c.  
in 50c. steklenice.

Čuvajte se ponaredb in pazite na  
sidro in naše ime.

F. AD. RICHTER & CO., 215 Pearl St., New York, N.Y.  
Dr. Richterjevo Congo Pilule olajšajo. (25c. all 50c.)

A. NEMANICH, preds. M. GRAHEK, tajnik S. OLHA, blag.

SLOVENIAN  
LIQUOR  
Co.

1115-17-19 Chicago St.  
JOLIET, ILL.

GLAVNICA \$50,000.00

Ustan. in inkorp. leta 1910

Družba naznanja rojakom, da ima veliko zalogo izvrstnih vin  
ganja in drugih pijač, koje prodaje na debelo.  
Rojakom se priporoča za obila naročila.  
Pišite po cenik v domačem jeziku, ali pa po našega potoval-  
nega zastopnika.

Lokalni zastopnik: Mat. Grahek. Potovalni zastopnik: Fr. Završnik  
Naše geslo: Dobro postrežba: vaše pa bodi: Svoj k svojimu!

Ilirija Grenčica v steklenicah in Baraga  
Zdravilno Grenko Vино.

## William Fisher,

MIROVNI SODNIK IN JAVNI NOTAR  
se priporoča Slovcem in Hrvatom za oskrbovanje pravnih poslov  
Uraduje v Herman block na 5. cesti.

pred sodnika Diker pod obtožbo  
požiga in zarote ter se je njegovo  
zaslišanje odredilo na 26. septem-  
bra. Obravnave proti Max Fel-  
schmidt, Israel Schaffner in Elias  
Dubenstein se bodo vršile 14. sep-  
tembra. — Daniel Perry, svak  
pod obtožbo požiga se nahajajoče-  
ga Charles Bloom. ki je v zvezi s  
požigom, kateri je uničil njegovo  
prodajalno na južni State Street.

se je danes prostovoljno oglasil  
pri policiji, ktera ga je iskala za-  
radi tega. (Pač zelo značilno, da  
so vsi ti ljudje "čifuti", kar ne  
daje pač najboljšega pojma o nji-  
hovi trgovski solidnosti.)

Admiral Togo se poslavlja  
od Z. D.

Seattle, Wash. 28. avg. Danes  
je sto trgovcev iz tega mesta dalo  
banket v čast japonskemu admi-  
ralu Togo, ki odpotuje jutri zopet  
nazaj na Japonsko. Admiral je o-  
petovano izrazil svojo zahvalo za  
njudnost s katero je bil povsodi  
sprejet in kako visoko zna koi ja-  
ponski zastopnik ceniti to prija-  
telstva ameriškega naroda.



# OD NAŠIH SOSEDOV IZ MINESOTE.

— V pondeljek zjutraj poročal je veleč. gosp. Father Bilban v cerkvi sv. Družine na Evelethu sledeče pare: Jos. Draženovič in Franico Lebanovič, Franka Krašovec in Marijo Strajnar. Andreja Oversee in Marijo Železnikar, vse iz Eveletha.

— "Bijon" gledišče na Evelethu se bliža svojemu dovršenju in upravitelj gosp. Makso Stipetič namerava, da se bo otvorilo prihodnjiteden. Delo je izvršil podjetnik Charles H. Rutty, delajo v notranjščini slikarji. Postavljen je nov oder in število sedežev se je pomnožilo.

— Iz Eveletha se nam poroča, da bodo ondodni italijanski volivci imeli prihodnjo nedeljo, 4. t. m., zborovanje v Stipetičevi dvorani, da se organizujejo za bodoče mestne volitve. Slovensko izobraževalno društvo je zborovalo zadnje dni in se bo najbrže združilo na skupno delovanje z italijanskimi volivci.

— Dvanajstletni Karl Zevnik, ki si je najel na Chisholmu v eni ondodnih konjušnic voziček ter se v družbi drugega dečka enake starosti podal na Gilbert, kjer je skušal prodati konja in voz lastni, ku ene tamošnje konjušnice, bo poslan v državno poboljševalno šolo v Red Wing. Sami njegovi stariši so pričali, da je zelo trmoglaven in da ga je bilo uže doma težko ukrotiti ter da je v raznih slučajih ponaredil svojega očeta ime na čekih, ktere je hotel potegniti pri lokalnih trgovcih premeniti v denar. Njegovega tovariša je sodnik izpustil pod pogojem boljšega obnašanja.

— Iz Eveletha se poroča, da sta bila Erik Carlson in Alfred Johnson, ki sta delala v petek popoldne pri svedrih Oliver Mining Co. zelo resno poškodovana vsled prezgodnje razstrelbe. Johnsonu je odtrgalo levo roko in prste na desni roki, njegov obraz je ves razmesarjen ter bo zgubil tudi vid. Carlson je sicer tudi poškodovan, vendar je pa zamogel se iz bolnišnice, kjer so mu rane obvezali, podati domov. Obojica sta delala z tako zvanim "diamond drill" pri Fayal, južno od Eveletha. Ko sta zvrstala luknjo za razstrelbo ter je nabila, da je bila pripravna za razstrelbo, je njuni tretji tovariš, ki je stal 200 korakov pri električni bateriji ra nekaj, dosedaj neznan način spustil električni tok in se je luknjo razstrelila baš ko sta se oba ponesrečenca nahajala nad njo.

— Na Virginia letos zelo gradijo, ker bodo poslopja v vrednosti \$600,000 izgotovljena ob glavnih cestah mesta. Poslopje "Virginia City Bank" na Chestnut cesti se uže dvigne iz tal in ono "American Exchange Bank" bo dogotovljeno do 10. septembra. Ormondo hotel je ves prenovljen, kar je stalo \$10,000. Napravili so v njem v tudi uspenjačo za potovalce, ki je prva v tem mestu.

— Vermilion Lumber Co. bo najbrže končala delo na svojih parnih pilah pri Towerju okoli 1. septembra. — Vse priprave za dobavo in sekanje lesa v zimski sezoni se uže vrše.

— V sredo minulega tedna nas je na Towerju obiskala prva slana, ki je pa le malo škode napravila.

— Na Hibbingu so imeli zadnje dni minulega tedna in v nedeljo "County fair", akoravno so za nedeljo protestirali vsi protestantski ministri proti temu oskrnjenju praznika, ker so se v nedeljo vršile konjske dirke.

— Mrs. Martin Kuretič iz Towerja je obdarila svojega soproga s krepko hčerko.

— V Whiteside rudniku, kake pol milje vzhodno od Buhl je padel William Robar, ki je tamkaj uposlen, kakih sedemdeset čevljev globoko, ter ni razum malih praskotin, zadobil nikakoršnih drugih poškodb. Robar je šel namreč v grmovje blizu svoje hiše, da si poseka nekaj lesa. Ko je podsekal drevo ter je se začelo nagibati k padcu, se je vmaknil nazaj, ter padel v staro zapuščeno jamo, globoko sedemdeset čevljev. Padeč ga je sicer nekoliko omamil, vendar ker je padel na mehko zemljo ni bil hudo poškodovan. Zlezal je na površino s porabo rok in nog ter hitel k zdravniku, ki mu je rekel, da kolikor se sedaj videti zamore, ni bil poškodovan, izimši praskotin po životu.

— Danes zgodaj v jutro, 29. avg. je požar uničil vse delavnice za stroje v Hawkins rudniku pri Nashwauk. Požar se je začel v kovalnici ob 5. uri zjutraj, kako je pa nastal, ne ve živa duša. Razširil se je hipoma, dasi so se gasilci in drugi ljudje prizadevali z naječjim naporom, da rešijo stroje in drugo masinerijo. Škoda se ceni na \$40,000. Hawkins rudnik je lastnina "International Harvester Company" iz Chicago. Deluje kot "open pit" in dasi so bili stroji zelo poškodovani, ni pričakovati, da se bo z delovanjem prenehalo z ozirom na današnji požar.

— Hiša, v kateri je imel Črnogorec Jovo Andrič na Glen naselbini svoj "burt" je zgorela do tal miali teden. Škoda znaša do \$1,000.

— Neznani zločinci so odprli pošto škatljo Oliver Mining Co. na poštne uradu v Hibbingu, njeno vsebino odprli ter je vrgli na neki voz med tretjo in četrto cesto, na severni strani Center ceste. Ko je voznik prišel drugo jutro do svojega voza ter ga našel skoro polnega s pisni in zavoji, ki so bili vsi naslovljeni na Oliver Iron Mining Co. je jih takoj odpeljal v družbine urade. Poštar Godfrey trdi da predal ni bil za prti, kar je nekdo zapazil ter si prisvojil njegov vsebino, kar pa je pričakoval, ni dobil.

— Pri novem rovu Leonidas rudnika blizu Eveletha dela se z vsilo. Rov je dosegel uže sedaj globoko do 400 čevljev. Delajo tri oddelki, vsaki po osem ur na dan. Rov je razsvitljen z električnimi svetilkami in do sedaj se je zapazilo na dnu le malo vode. Nadejati se je, da se bo uže letos začelo z kopanjem železne rude. — Tudi avajset novih hiš, ktere gradi podjetnik August Grande na Leonidas naselbini, bo dogotovljenih prihodnji mesec.

— Na Nashwauku so zaradi pretepanja svoje žene in dvoje malih otrok zaprli Črnogorca Jovana Manoviča. Kazen mu je bila odmerjena na šestdeset dni zapora.

## Razne stvari.

— Danes meni, jutri tebi. Znan londonski gledališki ravnatelj George Edwards, ki je vodja gledališča Gaiety, je nekoč rekel pri skušnji neki lepi, a nekoliko nerodni igralki: "Vi plešete kot slon; pojdite raje domov". O tej malo vljudni kritiki je čul tudi milijonar Frank Gould. Posledica vsega je bila, da je muhasti milijonar lepo igralko poročil. Kot poročno darilo pa je pripravil svoji nevesti lepo presenečenje. Na tistem je namreč pokupil vse akcije gledališča Gaiety, ter jih podaril mladi ženi, ki more sedaj strogo ravnateljku dikirati svoje žele. George Edwards je moral pač svojo odpoved vzeti nazaj in v bo-

dože bo nastopala v gledališču mlada umetnica kot vodilna zvezda. Čeprav pleše po mnenju ravnatelja "kot kak slon".

— S tisočaki tapetirana soba. Iz Bukarešta poročajo: V vasi Radovace se je dogodil zelo tragikomičen dogodek. Neka kmetica, stara ženica, je našla na cesti precej obširen zavoj, v katerem so bile po njenem mnenju zelo "lepe podobice". Da bi okrasila gole stene svojega stanovanja, je nalepila večje število teh "podobice" na zid. Pred kratkim pa je prišel k kmetici nek berač ter jo je poprosil za miloščino, a uboga starka mu ni mogla ničesar dati. Ko pa je berač zagledal "lepe podobice" po stenah, jo je poprsil za eno. A kmetica mu je odgovorila ravno dušno: "Teh s stene ti ne dam, a imam še druge, izmed katerih si lahko par izbereš." In prinesla mu je cel zavoj samih — tisočakov in stotakov, izmed katerih si je berač izbral res par "najlepših". Ker pa se je pozneje ljudem čudno zdelo, odkod ima berač nenadoma toliko denarje, je prišla vsa stvar na dan.

— Združitev mohamedanskih strank v Bosni. Z ozirom na vest o združitvi mohamedanskih strank v Bosni piše glasilo mohamedanske samostalne stranke: "Pooblaščenici smo od načelnika mohamedanske samostalne stranke, sporočiti javnosti, da vodstvu stranke ni ničesar znanega o kaki združitvi in da se naša stranka ni udeležila tozadevnih pogajanj, zlasti še, ker jo more zastopati le njen načelnik ali od glavnega zbora izvoljeni odbor. Ako o ses posamezne osebe pogajale, so mogle to storiti le kot privatne osebe in potom njih storjeni sklepi so veljavni le zanje same. O kaki združitvi mohamedanske samostalne stranke z mohamedansko nacionalno organizacijo na podlagi banjaluskega programa more biti le tedaj govor, ako bo glavni zbor vseh mohamedancev, ki je izredno sklican v Travnik, o tem sklepal".

— Samoumor zdravnika. V Karlovih varih se je obesil zdravnik dr. Susskind, kakor sedaj poročajo, vsled ponesrečenih finančnih transakcij. Zapustil pa je premoženja nad milijon kron in veliko hišo v Krakovu.

— Zvit milijonar. Iz Londona poročajo: Amerikanski milijonar, ki je nad 20 let živel v svoji lad-

ji ob obali Essexu ter ni doslej nikdar plačal kakage dohodninskega davka, je bil te dni obsojen na plačilo davkov, s katerimi je zaostal v tek 20 let. Vsota je zelo visoka. Brown se je zagovarjal pred sodiščem, da ne živi na Angleskem, ampak na svoji ladji ki se je po angleški postavi ne more smatrati kot stanovanje. Ko je bila obsodba izrečena, je pustil Brown zakuriti kotle na ladji ter je odplul, da se je odtegnil eksekuciji davčnega urada.

— Vsled mušjega pika umrla. 40letno gospo Ivano Muller, trgovčovo ženo z Dunaja, ki je bila na počitnicah v Melku, je pred par dnevi pičila muha v nogo. Gospa se za to ni zmenila, dokler ni noga začela otekati. Poklicala je zdravnika, ki pa ni mogel več pomagati. Celo profesor, ki je bil poklican z Dunaja, ni nič opravil. Gospa, kateri je muha zastrupila

## OBJAVA.

120 akrov zemljišča, od kterege je 35 akrov uže pritejenega za kmetijo, in ki je oddaljeno štiri milje in pol od železniške postaje Baraga, se prodaja pod ugodnimi pogoji SAMO SLO. VENCEM ALI HRVATOM. Na farmi se nahaja šola: prosto do, stavljanje poste vsaki dan in dobre ceste.

Proda s z vsemi stroji in poljedelskim orodjem, pa tudi z letošnjimi pridelki — ali pa tudi brez njih. Prodajam tudi s kmetijo par finih konj in voz s tremi sedeži.

To posestvo zamore se deliti tudi za dve družini, ena dobi 80, druga 40 akrov. Zemlja je docela ravna, tik farne Jos. Ostermana.

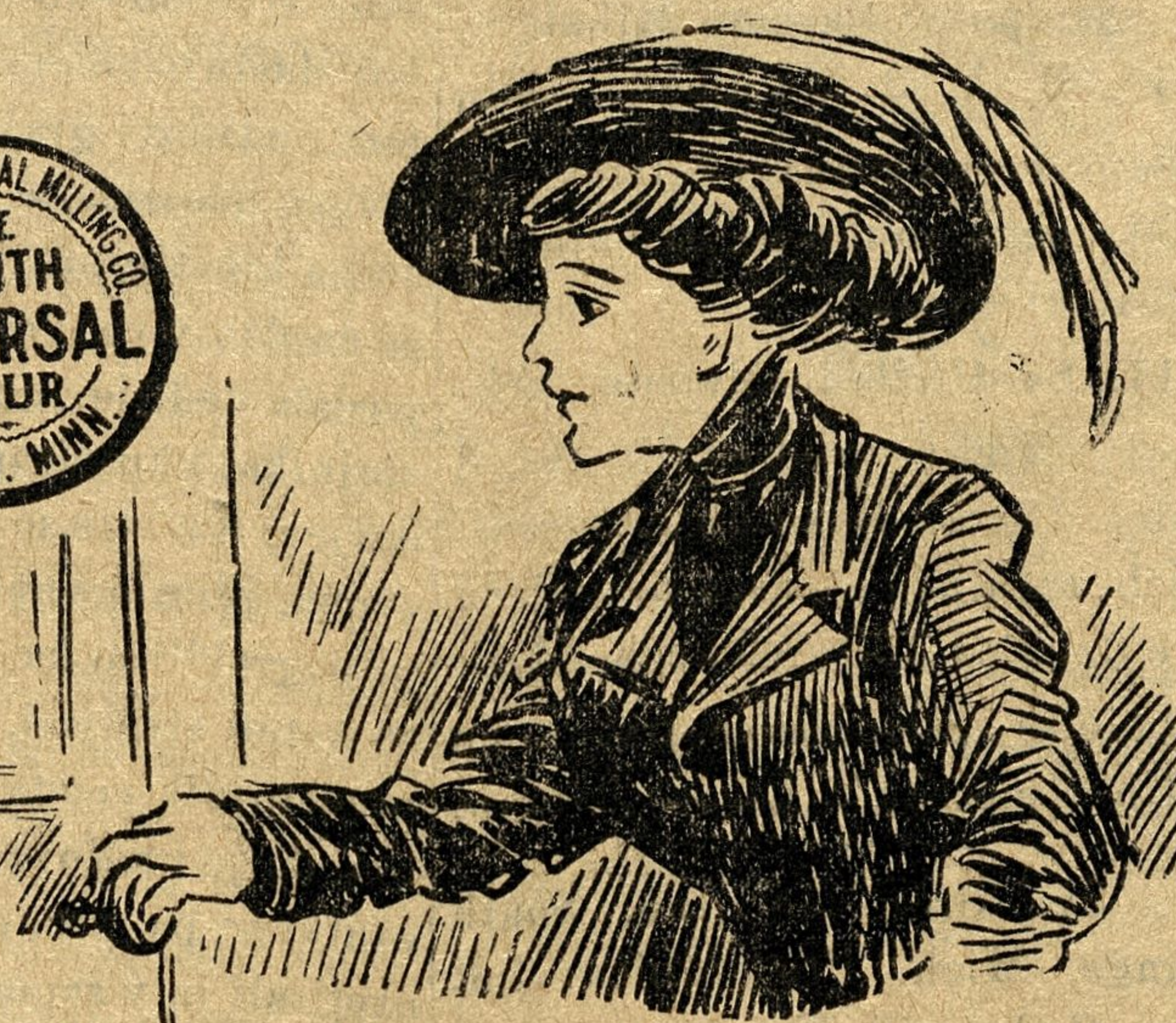
Ne rabim drugega kupea, kot Slovenca ali Hrvata. Za njih je pripravljeno to. Kdor hoče kupiti zglesi se raj pri

J. E. St. Germain  
Baraga.

Baraga County, Mich.

## Glavobol krajša življenje.

Pogostne glavoboli ako se ne preženejo, utegnejo okrajšati življenje s tem, da povzročajo bolj ali manj živčno onemoglost, katera prizadeva celo telo. Tisočeri ljudje so leta in leta uživali Severeve Praške zoper glavobol ter spoznali, da so tako izdatni in brzo učinkujoči pri lajšanju glavoboli kakor nobeni drugi. Cena 25c za škatlico. Na prodaj v lekarnah. Niso pristni brez z namke W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.



## Odprite vrata napredka!

Kadar prilika potrka na vrata, pustite jo notri — rabite Duluth Universal moko in vsaka tudi neizkušena gospodinja zamore napraviti dober kruh. Najbolja moka na trgu je

## Duluth Universal Flour

ker je napravljena iz najbolje pšenice, ki se zamore kupiti.

## Duluth Universal Milling Co.

Moka, ktero rabijo najboljše kuharice.

## REX.

je kralj vseh piv, ki jih je dobiti v ob Range in ktero izvarja

## Duluth Brewing & Malting Co.

Najbolje pivo v sodčilih je pa naše

## MOOSEPIVO,

ktero lahko dobite povsodi.

Naš glavni zastopnik je ob Messaba Range gosp. FRANK TRAMPUSH na Virginia.

Nanj se obračajte!

## SVOJI K SVOJIMI

Rojakom priporočam moj povsem moderno opremljeni

## SALOON

v mnogobrojni obisk. Pri meni bodele vedno postreženi z najboljšimi pijačami in smotkami.

Za potujoče rojake, ki se oglašijo pri meni, imam pripravljenih enajst spalnih sob, s parno kurjavo in električno razsvetlavo ter s kopeljo za nizko ceno.



## MAKSO STIPETICH,

502 Grand Ave Tel. 63 Eveleth, Minn.

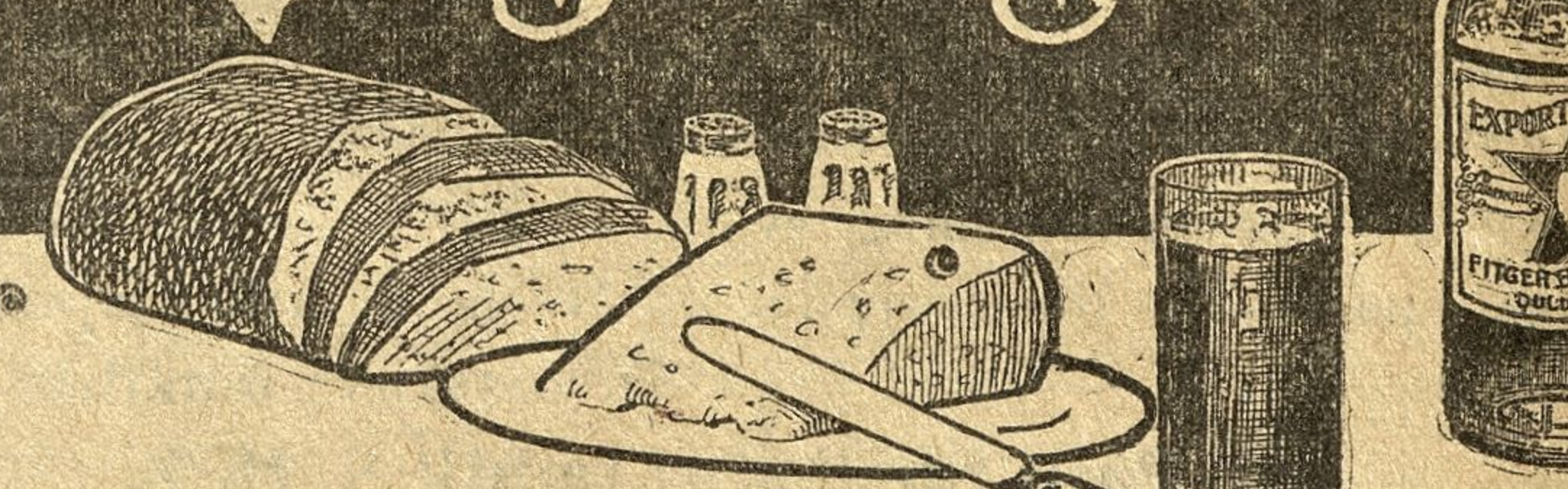
## Here's A Quick Lunch

Healthful-Delicious-Satisfying—

Bread or crackers Cheese

and

Fitzger's Beer



Easily prepared—inexpensive—each item very nourishing

KEEP a case in your cellar. It will prove mighty handy in emergencies, and always a source of health and delicious refreshment.

FITGER BREWING CO.,  
DULUTH, MINN.

Vsako bi moral imeti vedno na roki zabojček našega izvrstnega piva, ki poživlja in ozdravlja, ter je vedno okrepčljivo.

Imamo zastopnike po vseh mestih

## W. C. Barrett,

Konjušnica in pogrebni zavod.

HIBBING, MINN.

North, Second Ave.

Phone 1.

priporoča se Slovincem in Hrvatom v Hibbingu in okolici za pogrebe, za oskrbljevanje voz k krstom in ženitbam ter za izlete in piknike.

Izborna postrežba, nizke cene.



Najstarejša slovenska krščanska tvrtka

EMIL BACHMAN  
1719 So. Centre Ave., Chicago, Ill.

Se priporoča vsem Slovanskim društvam za izdelovanje društvenih znakov, gumbov, zastav in vsakeh potrebščin. Izdelek je najfinejši in najokusnejši, pri tem pa zelo zmerni cene.

Neštevilo zahval in pripoznanj jamči za pristnost in okusni izdelek naročenih potrebščin.

Pišite v svojem jeziku za vzorce in cenik.

Vlastnik je Čeh, ali govori slovenski in hrvatski.

## J. L. PHILLIPS.

državno izprašani pogrebni založnik

DOBREGA POHIŠTVA.

Nanj se zamorete zanesljivo obrniti

Lake Street. Tel. 38.

Chisholm, Minn.

## Rojakom na znanje.

Slavnemu občinstvu naznanjam da sem se preselil v nove prostore v Palstovi hiši, ter priporočam na tem novem posetu za mnogobrojni poset.

Jakob Brulla, last.

Grenland, Mich.



## Potop

## Zgodovinski roman.

"Da, do velike ceste je dan hoda .... Ona se nahaja na tej-le strani," reče Belous ter pokaže s prstom proti vshodu.

"Pojdemo, dokler močvirja ne prebredemo ter ne dospemo na cesto."

"Torej si misliš, da smo že na konju, ko bomo na cesti. Ne, bolj je, da nas tu zadene roparjeva krogla, nego da nas tam objame vrh."

"Čemu?"

"Radi tega, ker nas tam gotovo že iščejo."

"Kdo?"

"Knez."

Pri tem odgovoru Soroka nakrat umolkne in za njim utihnejo tudi tovariši, kakor da bi jih prevzel strah.

"Oh!" vzdihne naposled Belous. "Tu je slabo, pa tudi tam ni dobro."

"Zagnali so nas kakor volkove v jamo. Tu so razbojniki, tam pa je knez!" reče drugi vojak.

"Streliš jih nbi! ... Toda raje imam opraviti z razbojnikom nego s čarovnikom," odgovori Belous, "kajti ta knez mora biti z vragom v zvezi. Zavratinski se je vendar šel metat z medvedi, toda on mu je izpulil sabljo kakor otroku. Očividno je, da ga je začaral, kajti — kar sem jaz dobro opazil, ko je planil na Vltovskega je nakrat zrasel kakor smreka. Ko bi tega ne bilo, ne bil bi ga izpustil živega."

"Bedak si bil, da nisi skočil nanj."

"Kaj sem hotel, gospod stražnik? Mislim sem si: On sedi na najboljšem konju, torej če hoče, lahko zbeži, če me pa napade, ne ubranim se mu, ker s čarovniki se ni mogoče boriti. Izgine ti izpred oči, ali pa te objame z dimom ..."

"Priporočimo svoje duše Bogu! Če je z vragom v zvezi, mu še semkaj pokaže pot."

"Ko bi tudi ne bil čarovnik, ima že brez tega tako dolge roke, kakor kak ..."

"Psi!" reče nakrat Soroka. "Listje je zašumelo ..."

Vojaki umolknejo ter napro posluš. Ne daleč je bilo slišati nekeke težke korake, pod katerimi je hrusčalo listje.

"To so konjski koraki," zase peti Soroka.

Toda koraki se jamejo oddaljevati od koč in kmalu na to se začuje grozno bleketanje jelenov.

"To so pleni. Samoe se oglasa samici, ali pa straši zverjad."

"V tem gozdu je živahno, kakor bi se vrag ženil!"

Vojaki utihnejo znova ter zadremljejo. Samo stražnik dvigne časih glavo ter posluš, toda trdna glava se mu kmalu zopet pobeši na prsi. Tako sta minili dve uri, dokler se ni jelo daniti. Bleketanje jelenov je umolknilo in v gozdu je nastala tišina. Ko pa je napočil dan, je našel utrujene vojake speče pred kočjo.

Med tem se odpro vrata in Kmitice prikaže na pragu ter zakliče:

"Soroka, pridi!"

Vojaki skočijo po koncu.

"Za Bo a, vi ste že na nogah?" vpraša Soroka.

"A vi pa ste zaspali kakor volji; lahko bi vam posekal glave ter zmetal jih za plot, predno bi se vzbudili."

"Stražili smo do belega dne, gospod polkovnik, ter šele pravkar zaspali."

"Kje smo?" vpraša Kmitic, ozirajoč se okrog.

"V gozdu, gospod polkovnik."

"To sam vidim. A čegava je ta kočja?"

"Tega še sami ne vemo."

"Pojdi z menoj!" reče Andrej ter stopi nazaj v kočjo. Soroka gre urno za njim.

"Čuj," reče Kmitic ter sede na ležišče. "Ali ni knez streljal name?"

"Da."

"A kaj se je zgodilo z njim?"

"Zbežal je."

Nastane trenutek molčanja.

"To je slabo, zelo slabo," odvrne Kmitic. "Bolje bi bilo, da bi ga ubili nego izpustili živga."

"Mi smo to hoteli, toda ..."

"Toda kaj?"

Soroka je povedal v kratkih besedah, kar se je zgodilo. Kmitic ga je poslušal mirno, samo oči so mu jele goreti. Naposled reče:

"Sedaj so oni na konju, toda še se srečamo. Čemu si krenil s cest?"

"Ker sem se bal preganjalcev."

"Resnica in prav tako, ker so jih brzkone poslali. Za knezove moči nas je sedaj premalo .... Vrh tega pa je odrinil v Prusijo, kjer ga ne moremo preganjati ... Treba počakati ..."

Soroka se oddahne. Kmitic se ni posebno bal kueza, ker je govoril o preganjanju. Ta pogum je dobro vplival tudi na starega vojaka, ki je bil vajen, da je polkovnik mislil mesto njega ter čutil z njegovim srecem.

Med tem se zamisli Andrej globoko. nakrat pa se zave ter jame iskati z rokami po žepih.

"Kje so moja pisma?" vpraša Soroka.

"Kakšna pisma?"

"Katera sem imel pri sebi ... Imel sem zatakne za pas; kje je pas?" povprašuje razvneto Kmitic.

"Pas sem vam odpel jaz, da bi lažje dihal. Evo tam-le leži."

"Daj ga semkaj."

Soroka mu poda usnjat pas, podšit z irhovino. Kmitic ga razgrne ter urno izvleče papirje.

"To so pospremi listi za švedske načelnike; kje pa so pisma?" vpraša z nemirnim glasom.

"Kakšna pisma?" ponovi Soroka.

"Za sto strel! Hetmanova pisma na kralja švedskega, na gospo da Ljubomirskega in ona druga, katera sem imel?"

"Če jih v pasu ni, pa jih ni. Mogoče ste jih izgubili na poti."

"Na konje in iskat jih!" zakriči Kmitic s strašnim glasom.

Toda predno je osupli Soroka utegnil zapustiti sobo, omahne Andrej na ležišče, kakor bi mu nakrat zmanjkalo močij. Na to se prime za glavo ter jame ponavljati ječe:

"Aj, moja pisma, moja pisma, moja pisma, moja pisma!"

Med tem so vojaki odrinili razen jednega, kateremu je Soroka zaukazal, naj straži pri kočji. Kmitic je ostal sam v sobi ter jel premišljevati svoj položaj, za kateri bi mu težko kdo zavidal. Bogoslav je ušel, to je pomenilo, da je nad Andrejem viselo sedaj strašno in neizogibno maščevanje mogočnih Radzivilov. Toda ne samo nad njim, marveč nad vsemi onimi, katere je ljubil, zlasti nad Alenko. Kmiticu je bilo znano, da mu knez Jan ne odpusti in da udari tam, kjer ga najobčutljivejša rani, to je, da se maščuje nad Bilevičevim, zlasti ker se je ona nahajala v Kejdanah pod varstvom nensmiljenega magnata. Čim bolj je premišljeval Kmitic svoj položaj, tembolj je bil prepričan, da je bil zani naravnost strašen. Po tem, kar se je pripetilo z Bogoslavom, ga bodo smatrali Radzivil izdajalcem. Sredi vseh vojsk poljske ljudovlade ni bilo človeka, ki bi ga ne bil smatral svojim sovražnikom. Hovanski je razpisal na njegovo glavo nagrado, a sedaj jo razpiše še Radzivil, Švedje — kdo ve, če je niso že razpisali privrženci nestrečnega kralja Jana Kazimirja.

"Ej, skuhal sem si kašo in sedaj jo moram sam pojediti!" je zamrmrljal Kmitic.

Ko je pograbil kneza Bogoslava, ga je nameraval oddati zaveznikom ter jih s tem prepričati, da je pretrgal vse zveze z Radzivilom ter da hoče skupno še njimi delovati v blagor kralja in domovine.

Vrhu tega bi jim bil knez Bogoslav zastavnik za gospodično Aleksandro, toda sedaj, ko je zbežal, ni imel Kmitic več onega dokaza, vrhu tega pa je še spravil v nevarnost svojo nevesto. Resnica, da mu je bila še odprta pot k zaveznikom, in če bi naletel na oddelek Volodijevskega ali katerega njegovih prijateljev, pa bi mu nimalo ti pustili življenje. Toda vprašanje je bilo, ali ga tudi sprejmejo kot tovariša, če mu verjamejo ter ga ne smatrajo ničvrednežem, ki je prišel k njim le radi tega, da bi izvalil njihove ljudi na stran Radzivila? Obenem se je tudi spomnil, da ga teži kri zaveznikov da je on pobil puntarske Ogre in dragonce v Kejdanah ter jih s tem prisilil k pokorščini, da je dal vstreliti uporne častnike ter neusmiljeno posekati vojake, da je utrdil z nasipi Kejdane ter tako zagotovil Radzivilu blagostanje ...

"Kako naj zajdem k njim?" se je vprašal v duhu. "Sama kuga bi jim bila ljubši gost kakor pa moja oseba! ... Z Bogoslavom, privezanim z vrvoj k sedlu, bilo bi še mogoče pojaviti se med njimi, toda s praznimi rokami in pustimi frazami! ... Ko bi imel vsaj pisma! Akoravno bi se nemara z njimi ne prikupil zaveznikom, imel bi vsaj na vajetih kneza Jana, zagotovil bi z njimi varnost Alenki ter spodbudil hetmanov kredit pri Švedih ..."

Toda nesreča je hotela, da so tudi pisma izgubila.

Ko Kmitic znova premislil vse to, prime se drugič za glavo.

"Izdajica sem Radzivilom, izdajica zaveznikom, izdajica kralju! Izgubil sem slavo, čast, samega sebe in Alenko! ..."

Kakor je bila tudi velika njegova rana na licu, vendar ga je duša še stokrat huje bolela, kajti poleg vsega trpljenja je bil osramočen, ponizan in pobit po knezu Bogoslavju. Nič niso bili v primeri s tem udarci, katere mu je prizadel v Ljubici Volodijeviski. Tam ga je premagal oborožen mož, ki ga je pozval na dvoboj, tu pa neoborožen jetnik, katerega je že imel v svojih rokah.

V Kmiticu je naraščalo vsak trenutek spoznanje, kako globoko je zabredel. Čim delj je premišljeval, tem več je videl črnih kotov iz katerih je zrla sramota, razžaljenje in poguba njemu in Alenki ter krivica za domovino. Naposled je vskliknil:

"Ali sem res jaz učinil vse to? Ne, ni mogoče! Brzkone me še kuha vročnica ... Presveta božja Porodnica! ..."

Med tem se mu je oglasila vest: "Slepe si bil," mu je dejala, "čemu pa nisi stal na strani kralja in domovine ... Čemu nisi ubogal Alenke?"

In polastila se ga je neizmerna žalost. Hej, ko bi mogel sedaj reči: "Švedje napadajo domovino, jaz pa grem nad nje! Radzivil nasprotuje kralju, a jaz stojim nje-mu nasproti! ..."

Šele sedaj mu je postalo jasno in svetlo v duši! Ko bi bil nabral tolpo razbijalcev ter z njimi napadal Švede in jih poteptal v prah stopil bi s čistim srecem in z mirno vestjo proslavljen pred Alenko ter ji dejal:

"Nisem več izobčenec, marveč zaščitnik domovine ... Ljubi me, kakor te tudi jaz ljubim."

Toda čonosa duša, vajena us-trezati svojim strastem, ni hotela takoj priznati svoje krivde. Radzivilu so ga tako pripravili ob sla-

vo, zvezali mu roke in noge, vzeli mu pošteno ime in ljuhezen.

In Kmitic je zaškrilpal z zobmi, stegnil roko proti Žmudi, kjer je bival knez Jan Radzivil. In jel klicati z zamolklim glasom:

"Maščevanje, maščevanje!"

Na to se je zgrudil sredi sobe na kolena ter obupno govoril:

"Obljubim ti, o Gospod, da hočem teptati in biti te izdajice ter razdirati njihova gnezda z ognjem in mečem, dokler imam še v sebi moči, dokler ne izdahnem svoje duše. O Bog, pomagaj mi! Amen."

Toda nekaj notranji glas mu je šepetal:

"Služi zvesto domovini ter odloži maščevanje na bodočnost!"

Oči Kmitice so žarele vročnice, ustnice je imel oparjene in ves se je tresel kakor mrzliččen. Maha je z rokami je glasno govoril ter hodil urno semtertje po sobi, pohodil ležišče ter se konečno zgrudil še enkrat na kolena.

"O Bog!" je zaklical, "nauči me, kaj mi je početi, da ne pridem ob pamet."

Nakrat pa je zaslišal strel v leseni globeli, čegar odmev je doletel do samotne kočje Kmitice plavne kvišku, pograbi sabljo in zdirja v vežo.

"Kaj je to?" vpraša vojaka, ki je stal na straži pri vratih.

"Nekdo je streljal, gospod polkavnik!"

"Kje je Soroka?"

## Kje vi trgujete?

V moji mesnici in groceriji zamorete dobiti vse kar potrebujete za živeti in to po tako nizkiceni kakor kje drugod, zato vam priporočam, da to upoštevate.

**Zastopam, glede vseh poslov Northern Michigan Building & Loan Assoc. iz Hancocka; oglasite se primeni.**

**Peninsula Mesnica**

**Copper, City Mich.**

**Vinko Stimac, lastnik.**

## AKO KADITE

**smodko "Double H"**

dobite isto, kar je vredno vašega denarja in s tem tudi koristite domači obrti

**FRANK HANNON,**

**izdelovatelj.**

**Houghton, Mich.**

**LUCCHESI LIVE-  
RY STABLE**

**South Range,**

**Mich. Phon 746 4 r**

**Dobite tudi A U T O M O B I L po zmernih cenah.**

**Priporoča vozove za krstive ženitve in pogrebe.**

**Odprta noč in dan.**

**Copper Range železnica**

vas opozarja na svojo najboljšo postrežbo, osobito za one kateri hočejo potovati v stari kraj.

**PAROBRODNE LISTKE ZA EVROPO**

prodajamo na vseh naših postajah. Pred ko se oglasite za to kje drugod, pridite do naših postajenačelnikov ali pa se zglasite pri

**Geo. Williams**

okrožnemu potniškemu agentu,

**Oak cesta, Calumet.**

**\$700.000.00**

v glavnici, preostatku in zaveze delničarjev stoji med vam za vsakakršno zgubo, katero bi imeli, ako uložite svoj denar pri nas.

**PRVA NARODNA BANKA NA  
CALUMETU**

vam jamči, da niti požar ne more uničiti, ne roparji ukrasti in tudi vaši prijatelji ne zamorejo dobiti novca, ki ste ga uložili pri nas.

Plačujemo dobre odstotke od šest mesečnih ulog.

**Prvi dolar.**

EN DOLAR je vse kar se potrebuje, da se otvori račun z našo banko. En dolar sam ob sebi ni mnogo, vendar vi morate začeti. — Vse drugo potem gre lahko. Mi hočemo Vami imeti opravka, mi vas vabimo k temu.

Naša postrežba vas bo povsem zadovoljila. Plačujem 3% obresti od hranilnih ulog.

**Pričnite danes!**

**KEWEENAW SAVINGS BANK.**

**Mohawk, Mich.**

**SLOVENSKO - HRVATSKA PENINSULA MESNICA**

**PRI NAS dobite**

**vsakovrstnega mesa**

ki zamorete drugod kupiti za enako ceno

Naša točnost in poštenost Vam je znana

Kupite Vaše potrebščine pri nas.

**John Maurin**

**6th St. Calumet Mich.**

**Slovenci in Hrvati.**

Sedaj se vam nudi priložnost, ogledati si našo polno zalogo oblek

**za može in dečke**

narejene iz najboljšega blaga po najnovejših krojih.

**O'Donald čevlji in Oxfords,**

**Rosewell klobuki**

**Cluett . Peabody srajce**

**Spodnje obleke itd.**

Ne pozabite priti, prepričali s bode, da je vse naše blago novo in prve vrste glede kakovosti in kroja.

**ANTON STERK**

vogel Oak in sedme ceste

**Stefan Jermanova hiša.**



**POZORNOST KAKOR TUD ZDRAVJE.**

vzbujajo lastnosti našega piva Prijetno odseva njega barva iz kozarca, je pa tudi koristno jednako kot vablivo. Dober pomoček zoper utrudljive počutke moških in žensk. Je pijača ki je ob enem udi hrana. Naročite si ga zaboj. Prišlo Vam bode prav v mnogo slučajih, oodisi za lastno okrepilo ali podvorbo Vaših prijateljev.

**Calumet Brg. Co**

509 Pine St. Tel. 274

Chas Schenk, manage



# ZAČNITE

hraniti za vašega sina in on  
bo začel isto zase ter za vaše  
stare dni.

# ŠTEDLJIVOST

# SEDAJ

7676

## Houghton National Bank Houghton, Michigan.

Položnica Z. D. A.

Najstarejša in najmočnejša  
v Severnem Michiganu

### Važno žensko vprašanje.

(Iz mojega dnevnika.)

I.

Piše Mica Kepa.

Iidže (Bosna), meseca avgusta.  
Konec.

„Prosim, moda je še vse bolj  
tiranska. Sij sem vam pravila,  
kako je bilo z menoj! Prosim vas,  
kam pa pelje to, ta luksuz v ob-  
leki, v pohištvo, v vsem! Gotovo  
ste že opazovali, kako tare luksuz  
vse sloje. Poglejte v kakršnokoli  
družino: delavsko, meščansko, u-  
radniško, povsod opažate to mize-  
rijo. Za obleko, bolj rečeno za  
luksuz, mora biti, magari če ni  
kaj jesti, magari če treba napravi-  
ti dolg. In obleko treba pokazati  
pri veselicih, na promenadi, na  
koncertu, v gledališču.... In vse  
to stane denar!”

„Popolnoma se strinjam z va-  
mi, milostljiva. Toda naši možje,  
naši zaročenci, sploh ves, moški  
svet izziva ženski luksuz; narav-  
nost zahtevajo ga. Ali ste opazili,  
milostljiva, v soboto na verandi,  
ko se je pripeljala ona velika, le-  
pa dama, veste, tista, ki je tako  
priprosto oblečena, ali ste opazili,  
kako hlačno so jo sprejeli kljub  
njeni lepoti, moški pogledi? In  
kako so bili vsi elektrizirani, ko  
je prišumela ona košketna in na-  
lišpana Madžarka? Dva dni je  
tukaj, pa poznamo že osmero nje-  
nih toalet; ena lepša nego druga.  
In možje in očetje, ki sami trpe  
vsled luksu svojih žen in hče-  
ra, ali ste jih videli, kako so zija-  
li? Ali ste videli, kako so jim za-  
reli obrazi?”

„Seveda. Ali naši možje so o-  
troci našega časa. Taki so, kakr-  
šne smo me same. Zato pa pra-  
vim: žena naj nastopi drugo pot,  
mož jej bo rad sledil. Na ženi je,  
da preobrazi svet. V njenih rokah  
je sreča in blagor človeštva. Ali  
vam je sedaj jasno, kaj hočemo  
doseči s svojim društvom?”

Molče prikram, občudovaje to  
nenavadno ženo.

„Namen našega društva je to-  
rej ozdraviti ženo boljših slojev  
pretiranega luksusa in tako vpli-  
vati na nižje sloje. Na ta način se  
bo preobrazila vse družba, ves  
svet.”

„Toda, milostljiva, če se boju-  
jemo le preveč proti luksuzu, bo  
trpela industrija in trgovina.”

„Nikakor, gospodična! Molči-  
mo o industriji za sedaj. Toda tr-  
govcem naš boj ne bo škodoval  
prav nič. Lepo in dobro blago bo-  
do vedno lahko prodali. Kaj pa  
sedaj, ko jim ostaja toliko blaga  
v zalogi, ki ni več moderno in ga  
morajo prodajati pod ceno, ka-  
kor pravijo. Z okraske za obleke  
pa je še hujske, ker so le-ti še bolj  
podvrženi vplivi mode nego bla-  
go. In kaj šele zenski klobuki!  
Vidite, tudi sedaj trpi industrija  
in trgovina!”

### Crnogorski kralj na poto- vanju.

Praga, 24. avg. Crnogorski mi-  
nister Minšković, ki se je na poti  
iz Petrograda te dni mudil na  
Dunaju, je izjavil, da se bo kralj

Nikolaj meseca septembra podal  
na potovanje v vnozemstvo in ob-  
iskal avstrijskega cesarja Fran-  
Josipa in ruskega carja.

### Napad na hrvaškega ba- na.

Budimpešta, 24. avg. Včeraj je  
lekarnar Matevšek napadel hrva-  
škega bana dr. Tomašiča na cesti  
blizu kolodvora. Napadalec, ki je  
24 let star, so zaprli. Gre se za  
maščevanje, ker je hrvaška vlada  
Matevšku otekla koncesijo.

### Na zapadu je mrzlo.

Kansas City, 28. avg. — Ne-  
navadno nizka temperaturna za av-  
gust se poroča danes iz vseh kra-  
jev držav Iowa, Missouri, Kansas  
in Nebraska. V Creighton, Neb.  
je bilo videti ledeno skorjo in jo  
vse zelenje na „tomatoes” zmrz-  
nilo. Iz Sioux City se poroča, da  
je bila danes v jutro temperatura  
43 stopinj F.

### Tudi pri tatu se je zbudila vest.

Osage, Ia. 28. avg. — Farmer  
Henry Anderson, ki živi v bližini  
tukajšnjega mesta, čul je danes  
zgodaj v jutro, da se odpirajo vr-  
ta v njegovi hiši. Vstal je, da vi-  
di kaj se je pripetilo. Na svoje  
veliko začudenje je našel na ku-  
hinjskih tleh zavitek za \$300 in na  
koščku papirja zapisano opazko:  
„Hočem povrniti vse, kar sem v-  
zel, razun \$10.” Podpisa ni bilo  
nobenega. Denar je bil Andersonu  
ukraden iz spalne sobe pred  
štirinajstimi dnevi.

### Spor med sosednjima dr- žavama radi meje.

Red Wing, Minn. 29. avg. —  
Uradni zastopniki držav Wiscon-  
sin in Minnesota so se danes sešli  
k skupnemu pregledu sporne me-  
je črte, ki loči obe državi pri  
Lake Pepin in Duluth — Superior  
pristanišču. Obe državi želijo, da  
se zadeva potavna, ne da bi bilo  
treba zvati na pomoč zvezina so-  
dišča.

### Roparski napadi v čikaž- kih restaurantih.

Chicago, 26. avg. — Po štir-  
najst dnevnem prenehanju se je  
tat, ki je znan pod imenom „res-  
taurantski ropar” in ki je zadnja  
dva meseca oropal dvajset restau-  
rantov danes zopet oglašil. Prišel  
je v neki restaurant na 47. cesti  
ter je z napetim revolverjem pog-  
nal strežajko, blagajničarko in  
dva gosta o kuhinjo, potem pa iz-  
praznil blagajno za \$40. Pol ure  
pozneje se je to zgodilo v nekem  
restaurantu na 41. cesti, kjer je  
na isti način ugrabil \$30.

### Iz Avstrije.

— Dubrovnik, Dalmacija, 24.  
avg. Slovanski polki v Dalmaciji  
bodo nameščeni z nemškimi. V  
Dubrovniku in drugje v Dalmaci-  
ji se ustanove nemške šole. Ta-  
ko bo vlada tudi v Dalmaciji pri-  
čela z germanizacijo.

— Bojkot avstrijskih ladij v  
Turčiji. Dunaj, 24. avg. Zunanje  
ministrstvo je napravilo potrebne  
korake zoper bojkot avstrijskih  
ladij v Turčiji. Turška vlada je  
zagotovila, da uporabi vsa sred-  
stva, da zajamči neovirano delo-  
vanje avstrijskega Lloydja. Uved-  
la je že energične protiakcije  
proti oviranju Lloydovega pro-  
meta.

— Češko-namška sprava in Slo-  
venci. Praga, 24. avg. List „Uni-  
on” je prinesel te dni članek, v  
katerem se izjavlja, da se ne sme  
skleniti narodnostnega sporazuma  
ne da bi se potegnili k temu tudi  
Slovenci.

— Socialno — demokratične  
kmečke organizacije. Praga, 24.  
avg. Ararni „Venkov” je poročal  
tedni, da je namestništvo razpu-  
stilo 132 socialno-demokratskih  
kmečkih organizacij.

— Boj s Standard Oil družbo.  
Dunaj, 24. avg. Avstrijski in o-  
grski petrolejski interesi so iz-  
koristili nemško antipatijo proti  
Standard Oil Company in so v  
Lichtenbergu pri Berolinu zgra-  
dili velikanska skladišča za av-  
strijski petrolej in uredili svoje  
urade. Pruska vlada je odredila,  
da se na državnih železnicah rabi  
le avstrijski petrolej. Enako od-  
redbo je izdala saksonska vlada.

### Mokronog na Kranjskem v plamenih.

Ljubljana, 22. avg. Velika po-  
žarna katastrofa je zadela trg  
Mokronog na Dolenjskem. Iz-  
bruhnil je požar, ki se je pri lu-  
dem vetru kmalu razširil po trgu  
in upepelil 150 hiš. Iz vseh kra-  
jev so prihiteli gasilci na pomoč,  
da so vsaj nekoliko hiš rešili. Trg  
šteje 2500 prebivalcev in večina  
jih je zdaj brez strehe in živča.  
Škoda cenijo na dva milijona  
kron.

### CALUMETSKE NOVICE.

— Zadnji vitez reda Marije Te-  
rezije. Edini še živeči vitez reda  
Marije Terezije je bivši ogrsko-  
hrvaški domobranski minister in  
poznejši ministrski predsednik bar-  
on Fejervary, ki sedaj zavzema  
mesto kapitana kraljeve spreml-  
jevalne telesne garde. Letos obha-  
ja službeno obletnico.

— V pondeljek je „delavski  
dan” in bo po celem Ameriki praz-  
novan kot narodni praznik. Zaprti  
bodo vsi javni uradi, vse prodajal-  
ne in gostilne.

— V torek se začne zopet novo  
šolsko leto in uže sedaj je videti  
mnogo učiteljc, ki se vračajo iz  
raznih krajev Z. D., kjer so pre-  
živele počitnice. Tudi otroci se že  
pripravljajo na novo šolsko leto s  
tem, da zahtevajo nove obleke,  
čevlje, čepice itd.

— V nedeljo je dospel semkaj  
iz Boke Kotorske mladi Hrvat  
Ivan Medin, brat tukajšnjega hr-  
vatskega župnika Rev. Jos. Me-  
din, Ph. D. Obiskal nas je v ured-  
ništvu. Kakor čujemo, namerava  
se posvetiti študijam v Notre Da-  
me vseučilišču, Valparaiso, Ind.  
Odslužil je pa tudi svojo vojaško  
dolžnost pri domobranskem pol-  
ku št 38 v Dubrovniku.

### Jacob Holmlund,

pogrebnik,

### Atlantic, South Range.

Priporoča se Slovencem in Hr-  
vatom ob Copper Range za sluča-  
je pogrebov. Postrežba točna in  
cenena.

Telefon za Atlantic

So. 332 - R.

Telefon za South Range

So. 574 - R.

— Napad na uradnika. V Viro-  
vitici je dne 9. m. m. odvetniški  
konsipijent dr. Antoš na cesti s  
palico napadel urednika „Virovi-  
čana” Ivana Plevnika, ker ga je  
list obdolžil zažarstva.

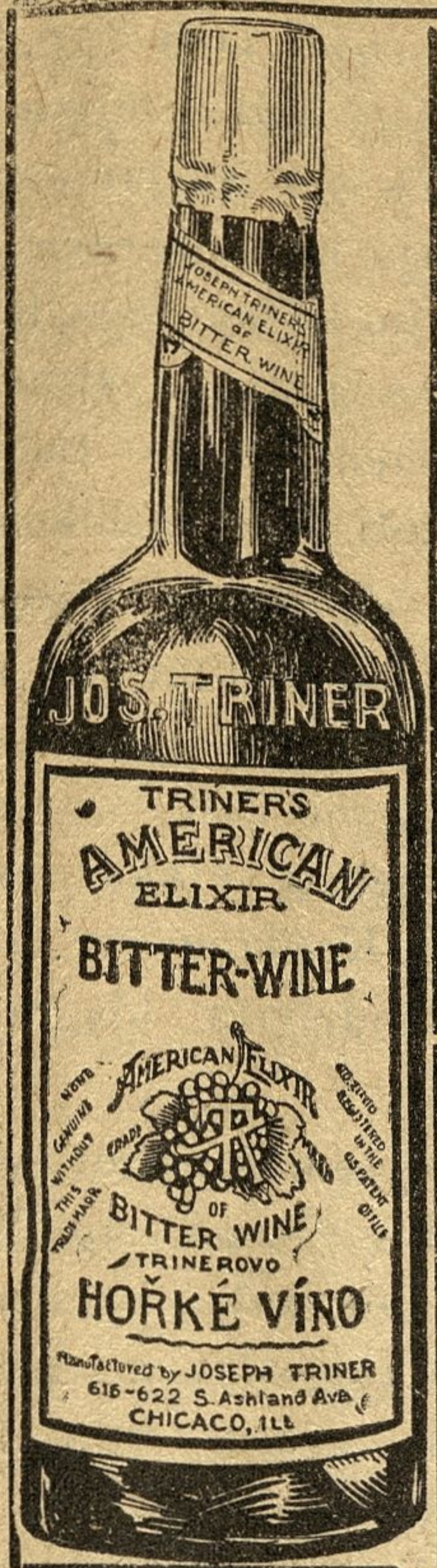
# Zgodnji znak jetike.

Ta grozna bolezen, ki ugonobi tisoče našega naroda, se navadno ne spozna  
popred, dokler jenže prepozno ozdraviti jo. Vsi zdravniki zagotavljajo, da je  
ozdravljiva. Eden izmed prvih znakov bližajoče se jetike je

bledo obličje.

To stalno bledost pripisuje narod raznim uzrokom, nikdo pa ne smi jetike.  
Bledi ljudje vedo ali bi morali vedeti, da njihova kri ni dobra, da ne vsebuje  
zadostno število rdečih telesec (atomov), da je preslaba, da bi zamogla razdeliti  
hrano po celem telesu. Koža zgubi svojo naravno, rdečkasto barvo ter postane  
bleda, rmenkasta ali sivkasta. Živci in mišice postanejo slabotni, želodec odkla-  
nja delovanje, celo truplo počasi prepada. Nastane potreba ustvariti novo kri,  
čisto, polno kri, vendar se ne more tega doseči, dokler ne bo začel želedec spre-  
jemati dovolj tečne hrane in dokler je črevesje ne spremeni ter izžene škodljivi-  
ve snovi iz telesa in premeni hranilne snovi v dobro kri. Nam je znano samo  
eno zdravilo, ki bo to učinilo. To je

Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino.



To zdravilo, izgotovljeno iz močnega rdečega vina in iz zelišč, ki so  
skrbno izbrana in znanstveno združena da zagotove najboljši učinek,  
bo ojačilo želodec in črevesje ter jih usposobilo za izvrševanje svo-  
jega posla. Zamogli boste zopet jesti ter vašo hrano prebavljati.  
Vaša kri postala bo čista in močna. Vaš obraz zadobil bo naravno  
barvo in baržunasto gladkost. Bodisi karkoli uzrok vaše bledosti,  
rabite edino le Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino.

Zguba teka,  
neredna prebava,  
slabost po jedi,  
trajna zabasanost,  
medel glavobol  
slabost in bljuvanje  
kolika in krči,  
zguba moči,  
zlatenica,  
omotični napadi,  
nektre ženske bolezni,  
izpahki,

Če samo nektre bolezni, ki se zamorejo ozdraviti ako se rabi Trinerjevo  
ameriško zdravilno grenko vino.

To zdravilo, je dobilo zlato kolajno pri razstavi v Seattle 1908, zlato kolajno  
in veliko darilo [največje odlikovanje] pri razstavah v Londonu in Bruslju 1910

V lekarnah. **JOS. TRINER,**  
izdelujoči kemik  
1333 - 1339 So. Ashland Ave. Chicago Ill.



Za popravo  
**U!**  
Pojdite k  
**Guilbault-u,**  
zlatarju, 417 severna 5. cesta,  
Calumet.

### AKO HOČES KADITI

dobre smodke, kupi si smodko  
„WOLVERINE”  
ki je izdelana iz pristnega ha-  
vanskega tobaka od

THOS. ENTEMAN

400 — Pine cesta.

## Armstrong-Thielman Lumber Co.

...TRGOVNA...

z vsakovrstnim stavbinskim materialom.

Skladišča in žage:

South Lake Linden, Hancock in Calumet, Mich.

## NAZNANILO.

Slavnemu občinstvu naznanjam, da sem sedaj v lastnem  
domu. Moja nova gostilna in prostrana dvorana, Vam je  
najugodnejša ob vsakovrstnih zabavah ženitninah in  
v drugih veselja družbah. Pridite in se boste prepričali.  
Vsakdo dobrodošel!

Jos. Lesh, lastnik, Ahmeek, Mich.

# FRANK SAKSER

82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

PODRUŽNICA:

6104 St. Clair Ave., N. E., Cleveland, O.

Pošilja **DENARJE V**  
**STARO DOMOVINO**  
brzo in ceno. V Av-  
stro-Ogrski izplačuje  
denarne pošiljatve c.  
kr. poštna hranilnica  
na Dunaju.

Izdaja **ČEKE ALI DENARNE**  
**NAKAZNICE** za dobre, solidne  
banke; za Slovence na pr. na  
Kreditno banko v Ljubljani.  
**MENJA DENARJE** po dnev-  
nem kurzu.

**PRODAJA PARO-**  
**BRODNE IN ŽELEZ-**  
**NIŠKE LISTKE** za  
vsake prekomorsko  
družbo po izvirnih ce-  
nah.

Vsak potnik mora paziti, da pride na pravo številko:

82 Cortlandt St., New York.

Vsa pisma, pošiljatve in nakaznice se imajo glasiti na:

FRANK SAKSER.

Ako želi kak rojak v Zjedinjenih državah ali v stari domovini kaj poizvedeti,  
naj se obrne name ter mu drage volje dam odgovor.